



Elektryczny wózek inwalidzki
Model 1.618

Instrukcja obsługi



Spis treści

Znaczenie zastosowanych oznakowań	7
Wstęp	7
Wyszczególnienie modeli	7
Wskazania/przeciwskazania	7
Odbiór	8
Przeznaczenie	8
Zastosowanie	9
Dopasowanie	9
Stosowanie z produktami innych producentów	10
Ponowne użytkowanie	10
Żywotność	10
Pozycja podstawowa	10
Widok ogólny	11
Model 1.618	11
Posługiwanie się elektrycznym wózkiem inwalidzkim	12
Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego	12
Kontrola działania	12
Właściwości jezdne	12
Hamulce	12
Hamulec roboczy	12
Hamowanie	12
Hamowanie awaryjne	12
Hamulec postojowy	12
Zaciąganie hamulców	13
Zwalnianie hamulców	13
Tryb jazdy / tryb pchania	14
Ustawianie trybu pchania	14
Ustawianie trybu jazdy	14

Przygotowanie do jazdy	15
Kontrole przed rozpoczęciem jazdy	17
Ładowanie akumulatora	17
Ustawianie modułu sterującego	18
Opis działania	18
Ustawianie odstępów od podłokietnika	18
Demontaż modułu sterującego	18
Montaż modułu sterującego	18
Odchylanie modułu sterującego	19
Regulacja wysokości położenia modułu sterującego	19
Podnóżki	20
Podnóżek środkowy	20
Pas łydkowy	21
Zdejmowanie pasa łydkowego	21
Założenie pasa łydkowego	21
Ustawianie długości pasa łydkowego	21
Dolna część podnóżka	22
Stopnie podnóżka	22
Podpórka od stopy	22
Górna część podnóżka	23
Odchylanie podnóżków	23
Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej	24
Zdejmowanie podnóżków	25
Zawieszanie podnóżków	25
Podnóżek z mechaniczną regulacją wysokości	26
Podnoszenie/opuszczanie podnóżka	26
Podnóżek z elektryczną regulacją wysokości	27
Regulacja wysokości	27
Zdejmowanie podnóżka z elektryczną regulacją wysokości	28
Zawieszanie podnóżka z elektryczną regulacją wysokości	28
Podłokietniki	29
Zdejmowanie podłokietnika	29
Zakładanie podłokietnika	29

Oparcie	30
Składanie oparcia	30
Rozkładanie oparcia	30
Ustawianie kąta nachylenia oparcia	30
Bezpieczna pozycja oparcia	31
Oparcie regulowane	32
Zdejmowanie poduszki oparcia	32
Zakładanie poduszki oparcia	32
Elektrycznie regulowane oparcie	33
Składanie elektrycznie regulowanego oparcia	33
Rozkładanie oparcia	33
Poduszka oparcia	34
Ogranicznik maksymalnego nachylenia (opcja)	34
Siedzisko	35
Poduszka siedziska	35
Poduszka siedziska	35
Kąt nachylenia siedziska	35
Elektryczna regulacja kąta nachylenia siedziska	35
Regulacja wysokości położenia siedziska	36
Zagłówek	37
Regulacja zagłówka	37
Używanie zagłówka podczas transportu osoby niepełnosprawnej w pojazdach mechanicznych	37
Biodrowy pas bezpieczeństwa	38
Złącze USB	39
Moduł sterujący osoby towarzyszącej z przełącznikiem priorytetu	40
Ustawianie położenia modułu sterującego	40
Lusterko wsteczne	41
Zdejmowanie lusterka wstecznego	41
Wkładanie lusterka wstecznego	41
Ustawianie lusterka	41
Oświetlenie	42

Załadunek i transport	43
Załadunek	43
Rampy i pomosty podnoszące	43
Transport osób w pojazdach mechanicznych	43
Zabezpieczenie podczas transportu	44
Opony	45
Konserwacja	45
Prace konserwacyjne	45
Plan konserwacji	46
Bezpieczniki	48
Wymiana bezpieczników	48
Oświetlenie	49
Reflektor przedni	49
Usuwanie usterek	50
Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	51
Osoba towarzysząca	51
Przesiadanie się z elektrycznego wózka inwalidzkiego	52
Sięganie po przedmioty	52
Jazda po spadku, na wzniesienie lub na odcinku o nachyleniu poprzecznym	52
Pokonywanie przeszkód	53
Instalacja elektryczna	53
Korzystanie ze środków komunikacji publicznej	53
Jazda w publicznym ruchu drogowym	54
Czyszczenie	55
Powłoka antykorozyjna	55
Dezynfekcja	56
Naprawy	56
Remont	56
Obsługa klienta	56
Części zamienne	56
Wskazówki dotyczące dłuższych przerw w użytkowaniu	56

Utylizacja	57
Wskazówki dla specjalistycznego sprzedawcy	57
Programowanie właściwości jezdnych	57
Dane techniczne	58
Ciśnienie powietrza w oponach w przypadku ogumienia pneumatycznego	58
Zasięg	58
Zdolność pokonywania wzniesień	59
Stosowane normy	59
Dane modelu 1.618 wg ISO 7176-15	60
Kontynuacja danych technicznych modelu 1.618	63
Znaczenie naklejek na elektrycznym wózku inwalidzkim	65
Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej	66
Znaczenie symboli na instrukcji mycia	67
Dowód przeglądu	68
Rękojmia/gwarancja	69
Karta rękojmi/gwarancji	70
Dowód przeglądu przed przekazaniem produktu	70
Notatki	71

ZNACZENIE ZASTOSOWANYCH OZNAKOWAŃ

Należy bezwzględnie przestrzegać umieszczonych na kolorowym tle wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

-  Ten symbol wskazuje na wskazówki i zalecenia.
- [] Oznaczenie numeru rysunku.
- () Oznaczenie elementu funkcyjnego na rysunku.

WSTĘP

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać ten dokument i przestrzegać treści zawartych w nim wskazówek.

Dzieci i osoby młodociane powinny przeczytać ten dokument przed pierwszą jazdą z rodzicami, opiekunem lub osobą towarzyszącą.

Niniejsza instrukcja ma za zadanie pomóc użytkownikowi opanować obsługę elektrycznego wózka inwalidzkiego oraz unikać wypadków.

-  Warianty wyposażenia przedstawione na rysunkach mogą różnić się w zależności od posiadanego modelu.

W instrukcji obsługi znajdują się także rozdziały opisujące opcje, które mogą nie dotyczyć posiadanego elektrycznego wózka inwalidzkiego. Lista dostępnych opcji i elementów wyposażenia dodatkowego znajduje się w formularzu zamówienia posiadanego elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Osoby z niepełnosprawnością narządu wzroku mogą znaleźć pliki w formacie PDF oraz inne informacje o naszych produktach na naszej stronie internetowej pod adresem:

< www.meyra.com >.

-  W razie potrzeby prosimy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy.

Użytkownik z niepełnosprawnością narządu wzroku może również zwrócić się z prośbą o przeczytanie instrukcji do osoby towarzyszącej.

Zachęcamy do regularnego sprawdzania informacji dotyczących bezpieczeństwa produktu i ewentualnych akcji serwisowych, podawanych w zakładce < *Centrum informacji* > na naszej stronie internetowej pod adresem:

< www.meyra.com >.

Stworzyliśmy elektryczny wózek inwalidzki, który spełnia techniczne i ustawowe wymagania dotyczące produktów medycznych. W razie poważnego incydentu, którego nie można wykluczyć, prosimy o przesłanie wiadomości na adres < info@meyra.de > i poinformowanie właściwego urzędu w swoim kraju.

WYSZCZEGÓLNIENIE MODELI

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do następujących modeli:

Model 1.618

WSKAZANIA/ PRZECIWSKAZANIA

W przypadku wystąpienia podczas używania elektrycznego wózka inwalidzkiego reakcji alergicznych, zaczerwienienia skóry lub/i odleżyn należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Aby uniknąć alergii wskutek kontaktu z elektrycznym wózkiem inwalidzkim, zalecamy jego używanie tylko w ubraniu.

Bogaty zakres funkcjonalności elektrycznego wózka inwalidzkiego umożliwia jego

zastosowanie w przypadku znacznego lub całkowitego ograniczenia mobilności/zdolności chodzenia przy strukturalnych lub/i funkcjonalnych uszkodzeniach kończyn dolnych (m.in. wskutek amputacji, odniesionych obrażeń, zaburzeń ruchu na podłożu mięśniowo-szkieletowym lub neuronalno-mięśniowo-szkieletowym) spowodowanych np.:

- paraliżem,
- utratą kończyn (amputacją nogi),
- uszkodzeniami/deformacjami kończyn,
- przykurczem/uszkodzeniami kończyn,
- innymi chorobami.

Przy podejmowaniu decyzji o nabyciu produktu należy ponadto uwzględnić kondycję fizyczną i psychiczną, wiek osoby niepełnosprawnej, warunki mieszkaniowe i okoliczności prywatne.

Każde zastosowanie wózka inwalidzkiego wymaga weryfikacji i przetestowania przez specjalistę (doradcę w zakresie produktów medycznych lub rehabilitacji) oraz dostosowania do indywidualnej utraty mobilności wskutek określonego obrazu klinicznego choroby. Powyższe nie wyklucza sytuacji, gdy osoby, których dotyczą problemy wymienione w przeciwwskazaniach, w poszczególnych przypadkach mogą posiadać kognitywne, charakterologiczne i fizyczne umiejętności, dzięki którym będą mogły korzystać z jednego z wymienionych w zestawieniu modeli wózka inwalidzkiego.

Elektrycznego wózka inwalidzkiego nie wolno używać w poniższych przypadkach:

- Kognitywne zaburzenia i niepełnosprawność intelektualna (ID), które wykluczają samodzielne korzystanie z elektrycznego wózka inwalidzkiego.
- Ograniczona zdolność widzenia, której nie można skompensować poprzez

stosowanie pomocy optycznych lub innych środków pomocniczych i która skutkuje utrudnieniami w życiu codziennym.

- Stosowanie leków ograniczających sprawność (należy zasięgnąć porady lekarza lub farmaceuty).
- W okolicznościach, które uniemożliwiają samodzielne używanie modułu sterującego.
- Silne zaburzenia równowagi lub percepcji.
- Niezdolność utrzymania pozycji siedzącej.

 Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat powyższych i innych zagrożeń związanych z posiadaniem elektrycznym wózkiem inwalidzkim, prosimy zwrócić się do lekarza, terapeuty lub specjalistycznego sprzedawcy.

ODBIÓR

Wszystkie produkty są w naszym zakładzie sprawdzane pod kątem występowania wad i pakowane w specjalne kartony.

-  Mimo to prosimy, aby niezwłocznie po otrzymaniu elektrycznego wózka inwalidzkiego – najlepiej w obecności dostawcy – sprawdzić, czy podczas transportu nie został on uszkodzony.
-  Opakowanie elektrycznego wózka inwalidzkiego należy przechowywać na wypadek ewentualnego późniejszego transportu.

PRZEZNACZENIE

Elektryczny wózek inwalidzki ma za zadanie ułatwić samodzielne poruszanie się wewnątrz i na zewnątrz budynków.

ZASTOSOWANIE

Nie należy używać elektrycznego wózka inwalidzkiego bez zamontowanych podnóżków i podłokietników!

Elektryczny wózek inwalidzki służy wyłącznie do transportu **siedzącej w nim** osoby.– Stosowanie produktu jako środka pociągowego lub środka transportu nie jest zgodne z jego przeznaczeniem.

Elektryczny wózek inwalidzki wolno stosować na równym i stabilnym podłożu. Może on być używany w następujący sposób:

- w budynkach (np. mieszkanie, ośrodki pobytu dziennego),
- na zewnątrz (np. utwardzone ścieżki w parkach).
- Nie wolno wystawiać elektrycznego wózka inwalidzkiego na wpływ ekstremalnych temperatur ani szkodliwych czynników atmosferycznych, takich jak np. promienie słoneczne, ekstremalne zimno, słona woda.
- Piasek i inne zanieczyszczenia mogą osiąść w ruchomych częściach i doprowadzić do ich uszkodzenia.

Elektryczny wózek inwalidzki może być w szerokim zakresie dostosowany do indywidualnych wymiarów ciała.

Krajowe przepisy mogą uniemożliwiać zabranie wózka inwalidzkiego do autobusu, pociągu lub samolotu.

- ☞ Należy zasięgnąć informacji w przedsiębiorstwie komunikacyjnym o ewentualnych ograniczeniach.
- ☞ Przed udaniem się w podróż samolotem należy zapoznać się z warunkami transportu wybranej linii lotniczej oraz obowiązującymi w kraju pochodzenia lub w miejscu spędzania urlopu regulacjami w zakresie transportu lotniczego.

Podczas używania elektrycznego wózka inwalidzkiego należy bezwzględnie przestrzegać specyfikacji i wartości granicznych podanych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 58.

DOPASOWANIE

Z reguły prace związane z dopasowaniem, ustawieniem i wyregulowaniem wózka inwalidzkiego powinien przeprowadzać specjalistyczny sprzedawca.

Elektryczny wózek inwalidzki może być dostosowany do wymiarów ciała użytkownika. Przed pierwszym użyciem specjalistyczny sprzedawca powinien dopasować elektryczny wózek inwalidzki pod kątem użytkownika oraz poinstruować go w zakresie funkcjonalności posiadanego wózka inwalidzkiego. Uwzględnia się przy tym doświadczenie użytkownika w kierowaniu elektrycznym wózkiem inwalidzkim, jego posturę i główne miejsce eksploatacji wózka inwalidzkiego. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy elektryczny wózek inwalidzki jest w pełni sprawny.

Jeżeli specjalistyczny sprzedawca wykona przebudowę lub wprowadzi istotne zmiany w elektrycznym wózku elektrycznym bez zastosowania oryginalnych części zamiennych, powoduje to konieczność ponownego wprowadzenia elektrycznego wózka inwalidzkiego do ruchu. W takiej sytuacji specjalistyczny sprzedawca zobowiązany jest do wystawienia nowego świadectwa zgodności i wykonania badań.

- ☞ Zalecamy regularną kontrolę dopasowania elektrycznego wózka inwalidzkiego, aby zapewnić jego optymalne użytkowanie przez dłuższy czas, również przy zmianach w specyfice choroby/niepełnosprawności użytkownika. Szczególnie w przypadku dorastającej

młodzieży należy przeprowadzać dopasowanie produktu co 6 miesięcy.

- ☞ Zaleca się regularne kontrole u lekarza, aby móc aktywnie uczestniczyć w ruchu ulicznym.

STOSOWANIE Z PRODUKTAMI INNYCH PRODUCENTÓW

Każde zastosowanie elektrycznego wózka inwalidzkiego z komponentami firm zewnętrznych stanowi co do zasady zmianę posiadanego elektrycznego wózka inwalidzkiego. Prosimy o uzgodnienie z naszą firmą, czy dany komponent może być stosowany.

PONOWNE UŻYTKOWANIE

Elektryczny wózek inwalidzki może być użytkowany ponownie przez inną osobę. Budowa modułowa umożliwia dopasowanie elektrycznego wózka inwalidzkiego do różnych rodzajów niepełnosprawności oraz postury użytkownika. Przed każdym ponownym użytkownikiem elektryczny wózek inwalidzki należy poddać kompletnemu przeglądowi.

- ☞ Wymagane w celu ponownego użytkowania produktu przez inną osobę działania higienizacyjne należy przeprowadzić zgodnie z zaakceptowanym planem zapewnienia higieny i muszą one objąć również dezynfekcję produktu.

Przeznaczona dla specjalistycznego sprzedawcy instrukcja serwisowa zawiera informacje o ponownym użytkowniku elektrycznego wózka inwalidzkiego i częstotliwości jego ponownego użytkowania.

ŻYWOTNOŚĆ

Oczekiwana średnia żywotność produktu wynosi 5 lat, o ile jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i wykonywane są wszystkie prace konserwacyjno-serwisowe. Żywotność produktu uzależniona jest także od częstotliwości korzystania z niego, otoczenia, w którym jest używany oraz jego pielęgnacji. Poprzez stosowanie części zamiennych żywotność produktu można przedłużyć. Części zamienne dostępne są z reguły jeszcze przez 5 lat po wycofaniu modelu z produkcji.

- ☞ Podany okres żywotności nie oznacza udzielenia dodatkowej gwarancji.

POZYCJA PODSTAWOWA

Pokonywanie spadków, wzniesień i przeszkód jest dozwolone tylko przy ustawieniu wysokości siedziska, kąta nachylenia oparcia i kąta nachylenia siedziska w pozycji podstawowej. – Niebezpieczeństwo wywrócenia się!

Pozycja podstawowa polega na:

- ustawieniu oparcia pod kątem prostym,
- ustawieniu siedziska w poziomie (maksymalny kąt nachylenia wynosi 10°).

WIDOK OGÓLNY

Model 1.618

Na ilustracji przedstawione są najważniejsze komponenty i części obsługowe elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Poz. Nazwa

- (1) Zagłówek
- (2) Oparcie
- (3) Podłokietnik
- (4) Poduszka siedziska
- (5) Widelec koła skrętnego
- (6) Podnóżek
- (7) Koło skrętne
- (8) Tabliczka znamionowa
- (9) Dźwignia przełączania trybu jazdy / trybu pchania
- (10) Koło napędowe
- (11) Drążek do pchania wózka
- (12) Moduł sterujący
- (13) Oświetlenie przednie
- (14) Oświetlenie tylne
- (15) Kółko podporowe
- (16) Osłona podzespołów elektronicznych



POSŁUGIWANIE SIĘ ELEKTRYCZNYM WÓZKIEM INWALIDZKIM

Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego

Elektryczny wózek inwalidzki można zabezpieczyć przed niekontrolowanym ruchem w następujący sposób:

1. Dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania przechylić z obu stron do góry, ustawiając ją w trybie jazdy.
2. Wyłączyć moduł sterujący.

Kontrola działania

Przed każdą jazdą należy sprawdzić działanie i bezpieczeństwo elektrycznego wózka inwalidzkiego.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w załączonej dokumentacji w rozdziale < *Kontrola przed rozpoczęciem jazdy* >.

Właściwości jezdne

Prędkość i kierunek jazdy określa sam użytkownik podczas jazdy poprzez ruch dżojstika (dźwigni kierowania i jazdy) oraz zgodnie z ustawioną maksymalną prędkością jazdy elektrycznego wózka inwalidzkiego.

HAMULCE

Przy hamowaniu elektrycznego wózka inwalidzkiego należy zachować ostrożność i wykonywać ten manewr odpowiednio wcześniej. Dotyczy to szczególnie hamowania przy zbliżaniu się do osób oraz podczas jazdy na spadku!

Hamulec roboczy

Silniki pracują jako elektryczny hamulec roboczy i wyhamowują elektryczny wózek inwalidzki łagodnie oraz bez szarpnięć aż do całkowitego zatrzymania.

Hamowanie

Stopniowe wyhamowanie wózka inwalidzkiego następuje przez powolne odchylenie dżojstika (dźwigni kierowania i jazdy) do pozycji wyjściowej (pozycji zerowej).

Hamowanie awaryjne

- ☞ Elektryczny wózek inwalidzki zatrzymuje się na najkrótszym dystansie po puszczeniu dżojstika.

Hamulec postojowy

Hamulce postojowe działają tylko wtedy, gdy dźwignie przełączania trybu jazdy / trybu pchania obu napędów są ustawione w położeniu trybu jazdy.

- ☞ Podczas ruszania hamulce postojowe zwalnają się automatycznie.

Zaciąganie hamulców

Przy zaciągniętych hamulcach elektryczny wózek inwalidzki nie powinien ruszyć z miejsca.

Aby zaciągnąć hamulce postojowe, należy przechylić dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania po obydwu stronach aż do oporu do góry, ustawiając je w położeniu trybu jazdy [1].

- ☞ Dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania powinna przestawiać osoba towarzysząca.



Zwalnianie hamulców

Wsiadanie do elektrycznego wózka inwalidzkiego lub wysiadanie z niego można wykonywać tylko przy wyłączonym wózku inwalidzkim i ustawieniu dźwigni przełączania trybu jazdy / trybu pchania z obu stron w położeniu trybu jazdy!

Niezamierzone poruszenie dżojstika (dźwigni jazdy i kierowania) może prowadzić do niekontrolowanego ruszenia elektrycznego wózka inwalidzkiego! – Niebezpieczeństwo wypadku!

Aby zwolnić hamulce postojowe, należy przechylić dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania po obydwu stronach aż do oporu do dołu, ustawiając je w położeniu trybu pchania [2].

- ☞ Dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania powinna przestawiać osoba towarzysząca.



Tryb jazdy / tryb pchania

Elektryczny wózek inwalidzki wolno przełączać w tryb pchania tylko podczas postoju, aby nim manewrować lub w sytuacjach awaryjnych, jednakże nigdy na spadkach lub podjazdach.

- ☞ W trybie pchania hamulce elektromagnetyczne są wyłączone.
 - Wtedy elektryczny wózek inwalidzki można wyhamować jedynie przez przełączenie w tryb jazdy.
- ☞ W celu manewrowania elektrycznym wózkiem inwalidzkim należy chwycić umieszczoną przy oparciu rączkę do pchania wózka.

Ustawianie trybu pchania

1. Wyłączyć moduł sterujący, w przeciwnym razie pchanie będzie utrudnione.
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.
2. Zwolnić hamulce [1].
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Zwalnianie hamulców* na stronie 13.

Teraz elektryczny wózek inwalidzki można pchać.

Ustawianie trybu jazdy

1. Zaciągnąć hamulce [2].
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Zaciąganie hamulców* na stronie 13.
2. Włączyć moduł sterujący.
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.



Elektryczny wózek inwalidzki jest teraz gotowy do jazdy.

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY

Aby elektryczny wózek inwalidzki mógł się przemieszczać, należy wykonać poniższe czynności w podanej kolejności.

- ❗ Przed pierwszą jazdą należy naładować akumulatory napędowe przez moduł sterujący.

1. Ustawić tryb jazdy.

Przełączyć silniki napędowe w tryb jazdy [1].
– W tym celu należy zaciągnąć hamulce.

- ❗ Należy przestrzegać informacji podanych w rozdziale *Zaciąganie hamulców* na stronie 13.

2. Sprawdzić stabilne umocowanie bezpiecznika akumulatora / głównego bezpiecznika.

- ❗ Bezpiecznik płaski (2) w obwodzie prądowym akumulatora / głównym obwodzie prądowym musi być dobrze zamocowany w gnieździe bezpiecznika.



3. Sprawdzić położenie modułu sterującego.

Maksymalne wysunięcie modułu sterującego określa oznakowanie na jego wsporniku.

- ✎ Moduł sterujący należy tak ustawić, aby elektrycznym wózkiem inwalidzkim można było wygodnie i bezpiecznie kierować.
- ✎ Odstęp modułu sterującego od podłokietnika można ustawić po odkręceniu śruby zaciskowej (3).

4. Po wyregulowaniu ustawienia śrubę zaciskową należy z powrotem dokręcić.

- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Ustawianie modułu sterującego* na stronie 18.

5. Włączyć moduł sterujący

- ✎ Nacisnąć przycisk wł./wył. (4) na panelu sterowania modułu sterującego.
- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.



Kontrole przed rozpoczęciem jazdy

Przed jazdą należy sprawdzić:

- ☞ poziom naładowania akumulatorów,
- ☞ nastawioną wstępnie prędkość maksymalną.
- Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.

Ładowanie akumulatora

Do gniazda ładowania nie wolno wkładać żadnych innych przedmiotów poza wtyczką ładowarki. – Niebezpieczeństwo zwarcia!

Akumulatory wolno ładować tylko w dobrze wentrowanych, suchych pomieszczeniach.

Ładowarkę należy chronić przed upałem, wilgocią, kapiącą i rozpryskiwaną wodą oraz uderzeniami, gdyż znajduje się ona pod napięciem. – Niebezpieczeństwo zwarcia lub zagrożenie dla życia!

Podczas ładowania należy zapewnić dobrą wentylację ładowarki (nie zakrywać jej), aby odprowadzać powstające ciepło. – Istnieje zagrożenie pożarowe!

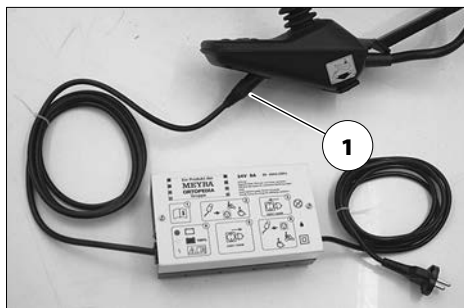
Do ładowania ładowarkę należy ustawić na twardym podłożu.

Nie wolno stawiać ładowarki na siedzisku elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Przy obchodzeniu się kablami i urządzeniami elektrycznymi nie wolno palić tytoniu; ponadto należy unikać otwartego ognia oraz powstawiania iskiei. Gazy, które mogą powstawać podczas ładowania, są wybuchowe.

Należy unikać iskiei powstających wskutek elektryczności statycznej (np. wskutek syntetycznych wykładzin podłogowych).

- ☞ Podczas ładowania akumulatora należy przestrzegać instrukcji obsługi ładowarki.



1. Zabezpieczyć elektryczny wózek inwalidzki.
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego* na stronie 12.
2. Wtyczkę ładowarki włożyć do gniazda ładowania akumulatora w module sterującym (1).
3. Włączyć ładowarkę lub włożyć wtyczkę ładowarki do odpowiedniego gniazda sieciowego.
 - ☞ Proces ładowania rozpoczyna się.
- ☞ Ładowanie odbywa się jedynie przy sprawnym bezpieczniku akumulatora / bezpieczniku głównym (2)!
4. Po naładowaniu akumulatora odłączyć ładowarkę od sieci i wyciągnąć wtyczkę ładowarki z gniazda ładowania akumulatora.

Ustawianie modułu sterującego

Przed ustawianiem/demontażem modułu sterującego należy go wyłączyć.

Opis działania

Szczegółowy opis przycisków i symboli znajduje się w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.

Pozycja modułu sterującego może zostać dopasowana do postury użytkownika. W czasie transportu lub na czas magazynowania wózka inwalidzkiego moduł sterujący można zdjąć i odłożyć na bok lub na siedzi-sko.

Ustawianie odstępów od podłokietnika

Przed ustawianiem/demontażem modułu sterującego należy go wyłączyć.

Maksymalne wysunięcie modułu sterującego określa oznakowanie na jego wsporniku.

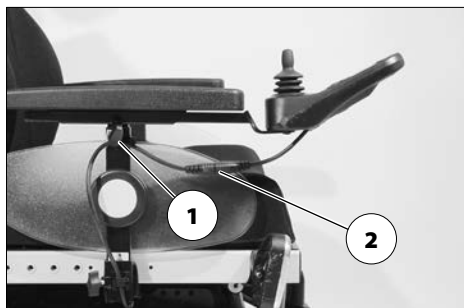
Aby ustawić odstęp, należy odkręcić śrubę zaciskową (1). Następnie należy ustawić moduł sterujący w wybranym położeniu. Kabel należy ostrożnie przeprowadzić, po czym dokręcić z powrotem śrubę zaciskową (1).

Demontaż modułu sterującego

Aby zdemontować moduł sterujący, należy odkręcić śrubę zaciskową (1) i rozłączyć połączenie wtykowe (2).

- ⚠ Nie wolno przy tym ciągnąć za kabel.

Następnie należy zdjąć moduł sterujący z rurki podłokietnika, przesuwając go do przodu.



Montaż modułu sterującego

Aby móc się przemieszczać wózkiem inwalidzkim, moduł sterujący należy z powrotem nałożyć na rurkę podłokietnika i ustawić jego odległość od podłokietnika.

- ⚠ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Ustawianie odstępów od podłokietnika* na stronie 18.

Następnie należy z powrotem włożyć wtyczkę do gniazda (2).

- ⚠ Sprawdzić działanie modułu sterującego.

Odchylenie modułu sterującego

Nie wolno wkładać rąk do obszaru stwarzającego ryzyko zakleszczenia. – Niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Moduł sterujący z obrotowym wspornikiem [1] można obrócić do tyłu w taki sposób [2], aby ustawić go po zewnętrznej stronie, równoległe do podłokietnika. Dzięki temu możliwe jest np.

- bliższe podejżdżanie do stołu,
- łatwiejsze zdejmowanie modułu sterującego.

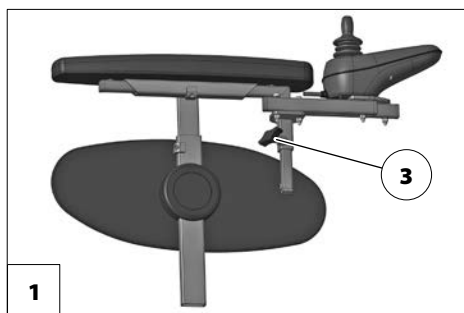
Do normalnej jazdy wózkem inwalidzkim moduł sterujący należy obrócić do przodu, aż do słyszalnego zablokowania złącza magnetycznego [1].

🔊 Jeśli moduł sterujący umieszczony jest zbyt blisko podłokietnika, przed odchyleniem modułu należy go najpierw przesunąć do przodu.

Regulacja wysokości położenia modułu sterującego

Po wyregulowaniu ustawienia śrubę zaciskową należy z powrotem dokręcić.

Aby wyregulować wysokość położenia modułu sterującego, należy odkręcić śrubę zaciskową (3).



PODNOŻKI

Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy podnożku należy zabezpieczyć elektryczny wózek inwalidzki przed niekontrolowanym ruchem.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego* na stronie 12.



Podnóżek środkowy

Aby ułatwić użytkownikowi wsiadanie na wózek inwalidzki i zsiadanie z niego, podnóżek [1] można podnieść [2].

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
 - Zdjąć z podnóżka obie stopy.
- ☞ Przed rozpoczęciem jazdy podnóżek należy z powrotem rozłożyć [1].



Pas łydkowy

Nie wolno jeździć bez pasa łydkowego.
– Niebezpieczeństwo wypadku!

Zdejmowany pas łydkowy (1) zapobiega zsuwaniu się stóp ze stopni podnóżka do tyłu.

- W celu odchylenia podnóżków pas łydkowy należy zdjąć.
- W przypadku podnóżków z regulacją wysokości pas łydkowy należy zdjąć i zastąpić poduszkami pod łydki.



Zdejmowanie pasa łydkowego

Aby zdjąć pas łydkowy, należy ściągnąć go z uchwytów (2).

Założenie pasa łydkowego

Aby założyć pas łydkowy, należy przełożyć pętlę po obydwu stronach pasa łydkowego przez uchwyty [3] / [4].



Ustawianie długości pasa łydkowego

Aby ustawić długość pasa łydkowego, należy go przeprowadzić przez uchwyty [3] / [4] i dopasować jego długość za pomocą zapięcia na rzepy.

Dolna część podnóżka

Przy wsiadaniu na wózek inwalidzki lub wysiadaniu z niego należy odchylić do góry stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy [1] / [2].

-  Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
- Zdjąć ze stopni podnóżka obie stopy.
- Zdjąć pas łydkowy (3), jeśli jest stosowany.
-  Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Pas łydkowy* na stronie 21.
-  Przed rozpoczęciem jazdy stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy należy ponownie opuścić [4] i zamocować pas łydkowy.

Stopnie podnóżka

Stopnie podnóżka można podnieść w kierunku zewnętrznym [1] lub opuścić do wewnątrz [4].

Podpórka od stopy

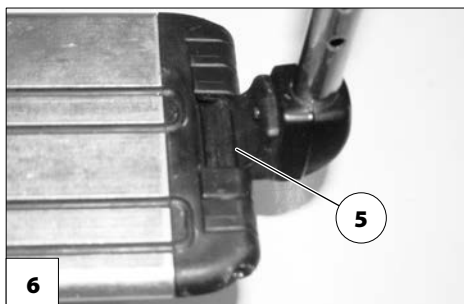
Przed odchyleniem i zdjęciem górnej części podnóżka należy podnieść podpórkę pod stopy.

Podnoszenie podpórki pod stopy

Aby podnieść podpórkę pod stopy, luźną część podpórki (5) należy podnieść aż do oporu.

Opuszczanie podpórki pod stopy

Aby opuścić podpórkę pod stopy, luźną część podpórki należy opuścić do oporu na miejsce mocowania [6].



Górna część podnóżka

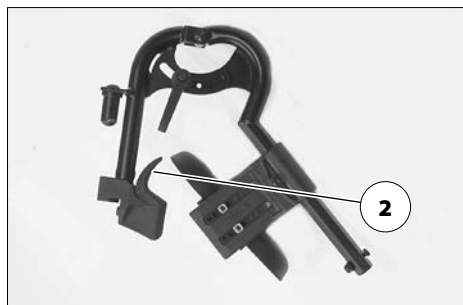
Górna część podnóżka z osadzoną dolną częścią podnóżka tworzy razem podnózek.

Odchylenie podnóżków

Odchylone podnóżki są automatycznie odbezpieczone i mogą łatwo spaść.

W celu ułatwienia wsiadania na elektryczny wózek inwalidzki i zsiadania z wózka, a także dojeżdżania do np. szafy, łóżka, wanny, podnóżki można odchylać do wewnątrz / na zewnątrz [1].

- Przed odchyleniem podnóżków należy zdjąć pas tydkowy.
 - Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Pas tydkowy* na stronie 21.
- Aby odchylić podnóżki, należy podnieść stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy.
 - Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Dolna część podnóżka* na stronie 22.
- Następnie należy pociągnąć do tyłu lub nacisnąć dźwignię zabezpieczającą (2) i odchylić odpowiedni podnózek.



Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej

Aby ustawić podnóżki w pozycji wyjściowej (obrócić do wewnątrz), należy przechylić je do przodu aż do słyszalnego zatrzaśnięcia się blokady [1].

- Po ustawieniu podnóżków w pozycji wyjściowej i słyszalnym zatrzaśnięciu się blokady należy ją dokładnie sprawdzić.
- Następnie należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Dolna część podnóżka* na stronie 22.



Zdejmowanie podnóżków

Aby ułatwić wsiadanie na elektryczny wózek inwalidzki i wysiadanie z niego oraz aby zmniejszyć jego długość (ma znaczenie w transporcie), podnóżki można zdjąć [1].

- Przed odchyleniem podnóżków należy zdjąć pas tydkowy.
 - Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Pas tydkowy* na stronie 21.

Aby zdjąć podnóżki, należy je najpierw odchylić na zewnątrz, a następnie wysunąć do góry [1].

- Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Odchylenie podnóżków* na stronie 23.
- Uważać na niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Zawieszanie podnóżków

Aby założyć podnóżki, odchylone na bok podnóżki należy docisnąć równolegle do przedniej rurki ramy i zawiesić, przesuwając do dołu [2]. – Czop przytrzymujący musi przy tym wsunąć się do rurki ramy.

- Po zawieszeniu podnóżków należy je obrócić do wewnątrz [3].
 - Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej* na stronie 24.

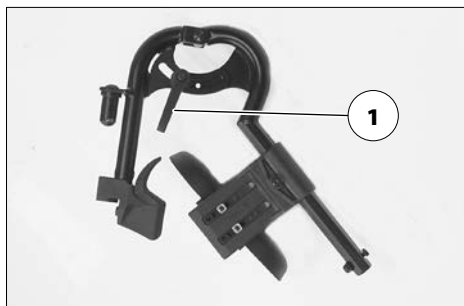


Podnóżek z mechaniczną regulacją wysokości

Podczas regulacji wysokości położenia podnóżka nie wolno wkładać ręki w obszar mechanizmu regulacyjnego. – Ryzyko zgniecenia!

Należy poprosić osobę towarzyszącą, aby zabezpieczyła regulowany podnóżek przed niepożądanym spadnięciem.

Należy uważać, aby podnóżek nie spadł pod wpływem własnego ciężaru. – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!



Podnoszenie/opuszczanie podnóżka

1. Przed podniesieniem/opuszczeniem podnóżka należy go odciążyć; w tym celu osoba towarzysząca powinna go na chwilę podnieść.
2. Następnie należy zwolnić dźwignię blokady (1) i poprosić osobę towarzyszącą, aby powoli podniosła/obniżyła podnóżek na wybraną wysokość.
3. Po przestawieniu podnóżka należy z powrotem mocno dokręcić dźwignię blokady (1).

Podnóżek z elektryczną regulacją wysokości

Podczas regulacji wysokości położenia podnóżka nie wolno wkładać ręki w obszar mechanizmu regulacyjnego. – Ryzyko zgniecenia!

Zawieszenie elektrycznie regulowanego podnóżka [1] powoduje jego automatyczne podłączenie do zasilania.

Regulacja wysokości

Odpowiednią wysokość położenia podnóżka można ustawić za pomocą modułu sterującego (1).

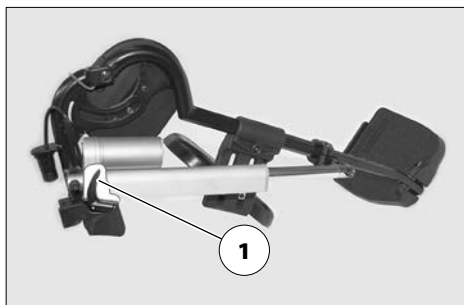
- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.



Zdejmowanie podnóżka z elektryczną regulacją wysokości

Przy zdjętych podnóżkach z elektryczną regulacją wysokości (np. przy dłuższym składowaniu) należy zabezpieczyć styk elektryczny (3) przed wilgocią, wodą, kurzem i brudem!

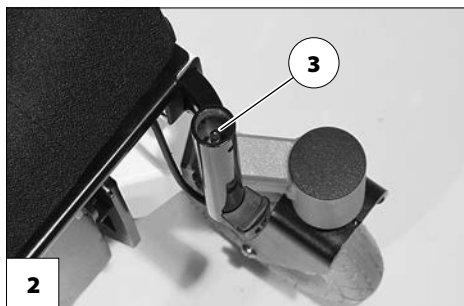
- ⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia elektrycznego układu regulacji.
- ⚠ Jako ochrona może służyć np. opcjonalna pokrywa.



Aby zdjąć podnóżek, w pierwszej kolejności pociągnąć do tyłu lub nacisnąć dźwignię blokady (1).

Następnie podnóżek należy przesunąć w bok i zdjąć go poprzez podniesienie [2].

- ⚠ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Odchyłanie podnóżków* na stronie 23.

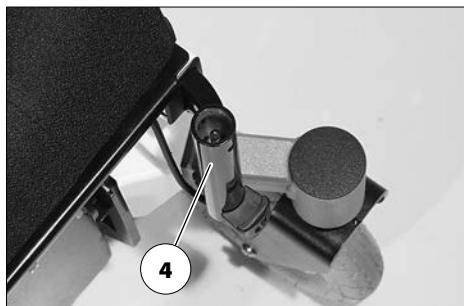


Zawieszanie podnóżka z elektryczną regulacją wysokości

- ⚠ Po zawieszeniu podnóżków należy je ustawić w pozycji wyjściowej (obrócić do wewnątrz).
- ⚠ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej* na stronie 24.

Odchylone w bok podnóżki należy docisnąć równoległe do przedniej rurki ramy i zawiesić, przesuwając do dołu. – Czop przytrzymujący musi przy tym wsunąć się w rurkę ramy (4).

- ⚠ Sprawdzić działanie podnóżków z elektryczną regulacją wysokości!



PODŁOKIETNIKI

Nie wolno używać podłokietników [1] do podnoszenia lub noszenia elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Nie wolno jeździć bez podłokietników!

Zdejmowanie podłokietnika

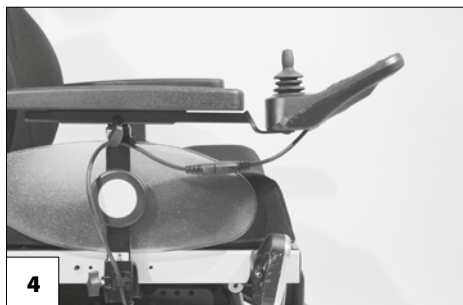
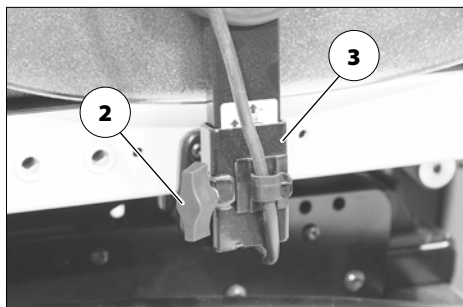
Aby zdjąć podłokietnik, najpierw należy odkręcić śrubę zaciskową (2), a następnie ciągnąć podłokietnik ruchem w górę.

- ✎ Aby zdjąć podłokietnik po stronie sterowania, należy najpierw zdjąć moduł sterujący (4).
- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Demontaż modułu sterującego* na stronie 18.

Zakładanie podłokietnika

Podłokietnik należy najpierw włożyć w uchwyt (3) aż do oporu, a następnie dokręcić mocno śrubę zaciskową (2).

- ✎ Uważać na miejsca stwarzające zagrożenie zakleszczeniem!
- ✎ Aby założyć moduł sterujący [4], należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Montaż modułu sterującego* na stronie 18.



OPARCIE

W celu przechowywania lub transportu wózka inwalidzkiego oparcie można złożyć.

- W celu lepszego przedstawienia linki (1) oparcie pokazano na ilustracji bez poduszki oparcia.

Składanie oparcia

- W razie potrzeby należy zdjąć poduszkę siedziska (zapięcie na rzepy).

Następnie, pociągając za środek linki (1) lub naciskając na nią, odbezpieczyć oparcie i przechylić na siedzisko [2].

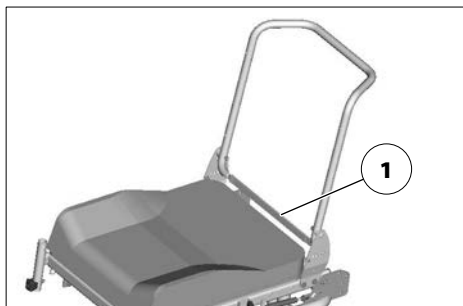
- Uważać na miejsca stwarzające zagrożenie zakleszczeniem!

Rozkładanie oparcia

W tym celu należy podnieść oparcie i poprzez pociągnięcie lub naciśnięcie środka linki (1) wsunąć bolce dociskowe.

W wybranej pozycji oparcia (3) linkę należy puścić, aby zablokować położenie. – Oparcie należy przesunąć tak daleko, aż bolce dociskowe zablokują się w sposób słyszalny.

- Nałożyć z powrotem poduszkę siedziska.
- W celu ułatwienia blokowania się oparcia zaleca się smarowanie bolców dociskowych.
- Sprawdzić prawidłowe zablokowanie oparcia.



Ustawianie kąta nachylenia oparcia

Poprzez pociągnięcie za środek linki lub jej naciśnięcie (1) odblokować oparcie.

W wybranej pozycji oparcia (3) linkę należy puścić, aby zablokować położenie. – Oparcie należy przesunąć tak daleko, aż bolce dociskowe zablokują się w sposób słyszalny.

- Sprawdzić skuteczne zablokowanie oparcia.

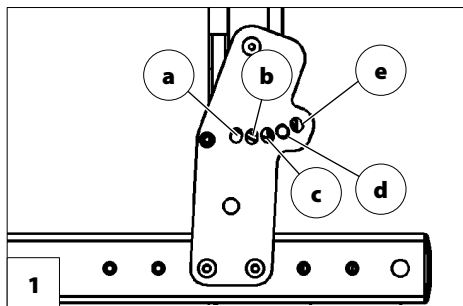
Bezpieczna pozycja oparcia

Każda zmiana kąta nachylenia siedziska prowadzi do zmiany bezpiecznego kąta nachylenia oparcia!

Duża liczba możliwych ustawień siedziska zawiera w sobie i takie, które służą wyłącznie do postoju, bowiem podczas jazdy mogłyby prowadzić do niestabilności.

W zależności od ustawionego kąta nachylenia siedziska do wjeżdżania na wzniesienia można wybrać tylko niektóre ustawienia oparcia [1].

- ☞ Dla własnego bezpieczeństwa należy zlecić specjalistycznemu sprzedawcy sprawdzenie ustawionego kąta nachylenia siedziska i zaznaczenie go w tabeli!



Przykład:

Ustawiony kąt nachylenia siedziska:.....4,5°

Podczas wjeżdżania na wzniesienia bolec dociskowy w oparciu może znajdować się jedynie w pozycjach c, d lub e.

Model 1.618

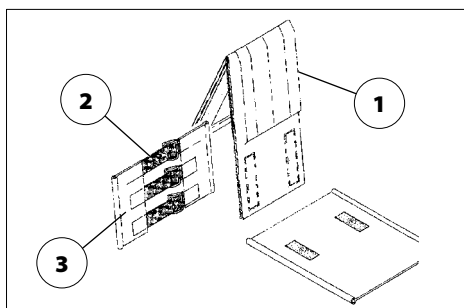
Kąt nachylenia siedziska	Ustawiony kąt nachylenia siedziska	Bezpieczne ustawienia nachylenia oparcia [1]
2°		c, d
4,5°	Ustawienie fabryczne	c, d
7,5°		c, d, e
10°		d, e

Oparcie regulowane

Pas plecowy regulowany jest taśmami napinającymi (2) z zapięciami na rzepy.

Zdejmowanie poduszki oparcia

Aby zdjąć poduszkę oparcia, należy najpierw ściągnąć tylną część poduszki oparcia (1), a następnie przełożyć poduszkę do przodu i ściągnąć z regulowanego pasa plecowego (3).



Zakładanie poduszki oparcia

Aby założyć poduszkę oparcia, należy przełożyć ją (1) pośrodku przez górne pasy (2) i za pomocą zapięcia na rzepy przymocować do regulowanego pasa plecowego (3).

- Aby górny brzeg był miękki, należy pozostawić niewielki odstęp pomiędzy górną taśmą napinającą (2) i przełożoną poduszką oparcia (1).
- Kiedy użytkownik ponownie oprze się o poduszkę oparcia (1), powinien on zwrócić uwagę na następujące aspekty:
- Plecy muszą równomiernie opierać się na całej poduszce oparcia.
- Pomiędzy górnym brzegiem poduszki oparcia a plecami powinna zmieścić się ręka.
- Głowa użytkownika musi utrzymywać się w równowadze dzięki ustawieniu pasów napinających.



W zależności od ustawionej wysokości oparcia przedłużone części oparcia należy zapiąć na powierzchni siedziska (4), jak i pod nią.

Elektrycznie regulowane oparcie

Każda zmiana kąta nachylenia siedziska prowadzi do zmiany bezpiecznego kąta nachylenia oparcia!

Oparcie wolno przestawiać tylko wtedy, gdy elektryczny wózek inwalidzki stoi na równym podłożu. Na pochyłości występuje niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego!



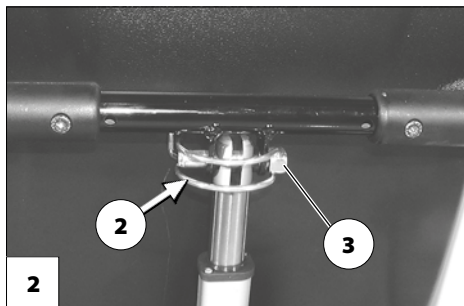
Oparcie [1] można regulować elektrycznie.

- ☞ Patrz Instrukcja obsługi < modułu sterującego >.

Składanie elektrycznie regulowanego oparcia

Aby złożyć oparcie regulowane elektrycznie, najpierw należy podnieść pałąk zabezpieczający (2), a następnie usunąć bolec (3).

- ☞ Oparcie i silnik należy przy tym przytrzymać ręką przy drążku do pchania.



Następnie silnik należy odłożyć na dolną półkę, a oparcie przechylić do przodu.

- ☞ Aby uzyskać niską wysokość oparcia po złożeniu, najpierw należy zdjąć poduszkę oparcia [4].
- ☞ Bolec (3) należy włożyć z powrotem, aby go nie zgubić.



Rozkładanie oparcia

Po podniesieniu oparcia [1] należy wyjąć bolec (4), a następnie podnieść i zawiesić silnik. Następnie należy z powrotem włożyć bolec (4) i złożyć kabłąk zabezpieczający [5].

- ☞ Po rozłożeniu oparcia i włożeniu bolca należy sprawdzić blokadę.
- ☞ Aby zapewnić niezawodne działanie, bolec należy stale utrzymywać w czystości.

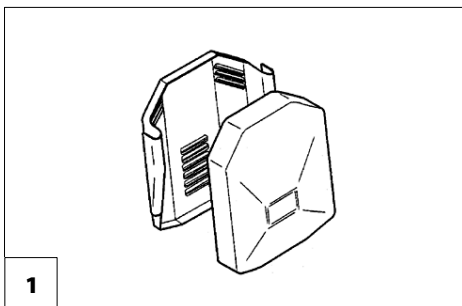
Poduszka oparcia

Poduszka oparcia przymocowana jest rzepami do szkieletu oparcia i można ją zdejmować [1].

Ogranicznik maksymalnego nachylenia (opcja)

Elektryczny wózek inwalidzki można na życzenie wyposażyć w ogranicznik maksymalnego nachylenia, który ogranicza kąt nachylenia oparcia w zależności od kąta nachylenia siedziska.

- Jeśli zostanie przekroczony bezpieczny kąt nachylenia, również podczas jazdy, prędkość zostanie automatycznie wyhamowana do zera, a każdorazowe poruszenie dżojstika będzie powodowało włączenie sygnału dźwiękowego < piip >. Dalsza jazda jest możliwa po uprzednim zmniejszeniu kąta nachylenia oparcia lub siedziska.



SIEDZISKO

Poduszka siedziska

Podkładka na siedzisko [1] zamocowana jest na płycie siedziska rzepami i można ją zdjąć do czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych.

Po wykonaniu prac konserwacyjnych lub wyczyszczeniu podkładkę na siedzisko należy z powrotem nałożyć i zamocować [1].
– Zapięcie na rzepy.

Poduszka siedziska

Poduszkę siedziska należy położyć stroną antypoślizgową na płytę siedziska.

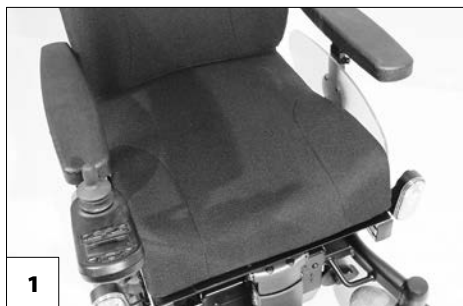
Kąt nachylenia siedziska

Kąt nachylenia siedziska [2] wolno regulować tylko wtedy, gdy elektryczny wózek inwalidzki stoi na równym, poziomym podłożu. Na pochyłości występuje niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego.

Zmiana ustawienia kąta nachylenia siedziska nie jest sprzężona z automatyczną redukcją prędkości.

W modelach z regulacją kąta nachylenia oparcia występuje podwyższone niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego.

Przed jazdą należy się upewnić, czy nie jest ustawiony ujemny kąt nachylenia siedziska lub czy kąt nachylenia siedziska gwarantuje bezpieczną pozycję siedzącą, także podczas jazdy po pochyłościach.



Elektryczna regulacja kąta nachylenia siedziska

Regulację kąta nachylenia siedziska [1] można wykonać za pomocą modułu sterującego lub oddzielnego modułu nastawczego.

- ☞ Uważać na miejsca stwarzające zagrożenie zakleszczeniem!
- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.

Regulacja wysokości położenia siedziska

Przed zmianą wysokości położenia siedziska należy sprawdzić, czy na drodze przemieszczania siedziska nie ma żadnych przeszkód. – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Regulacja wysokości położenia siedziska jest dozwolona tylko na płaskim podłożu i przy postoju wózka inwalidzkiego.

Wysokość położenia siedziska [1] można regulować za pomocą modułu sterującego.

- ☞ W ten sposób można bezstopniowo zwiększać wysokość siedziska.
- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.
- ☞ Jeśli siedzisko przesunie się z położenia podstawowego do góry, prędkość zostanie zredukowana.
- ☞ Ograniczenie prędkości zostanie automatycznie anulowane, gdy siedzisko znajdzie się z powrotem w położeniu podstawowym.



ZAGŁÓWEK

W przypadku jazdy z zagłówkiem zalecamy zamocowanie dwóch lusterek wstecznych.

Zagłówek jest zabezpieczony przed obrotem, posiada regulację wysokości i głębokości oraz można go zdjąć.

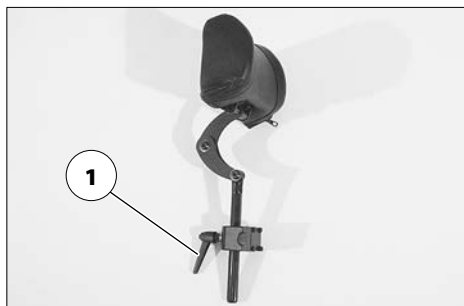
Regulacja zagłówka

Podczas ustawiania wysokości nie wolno przekroczyć oznaczenia maksymalnego położenia!

Po zwolnieniu dźwigni zaciskowej (1) można wyregulować wysokość położenia zagłówka lub go zdjąć.

Używanie zagłówka podczas transportu osoby niepełnosprawnej w pojazdach mechanicznych

Zagłówek nie wolno stosować podczas transportu osoby niepełnosprawnej w pojazdach mechanicznych!



BIODROWY PAS BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważać, aby pod pasem nie zostały zaciśnięte żadne przedmioty! - W ten sposób można uniknąć bolesnych ucisków.

Późniejszy montaż biodrowego pasa bezpieczeństwa można wykonać tylko w specjalistycznym punkcie serwisowym!

Biodrowy pas bezpieczeństwa nie jest częścią systemu umocowania elektrycznego wózka inwalidzkiego i/lub jego użytkownika podczas przewozu w pojeździe mechanicznym.

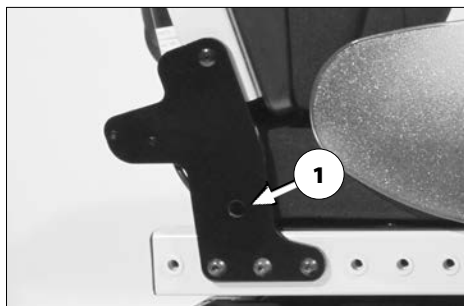
Biodrowy pas bezpieczeństwa jest przykręcony od zewnątrz do odpowiedniego wspornika oparcia za pomocą śruby (1).

Biodrowy pas bezpieczeństwa służy do ustabilizowania pozycji siedzącej i zapobiega wypadnięciu użytkownika z elektrycznego wózka inwalidzkiego do przodu.

Aby założyć biodrowy pas bezpieczeństwa, należy pociągnąć do przodu oba jego końce i zamknąć zatrzask, aby się zablokował w słyszalny sposób.

Aby otworzyć biodrowy pas bezpieczeństwa, należy nacisnąć przycisk i rozsunąć końcówki pasa.

✎ Długość biodrowego pasa bezpieczeństwa można regulować, pamiętając przy tym, aby nie zaciągać go zbyt mocno.



ZŁĄCZE USB

Maksymalny pobór prądu w złączu USB nie może przekraczać 1 A!

- ☛ Złącze USB wymaga zapewnienia stałego zasilania energią elektryczną. Wskutek tego jest m.in. konieczne częste ładowanie akumulatora.

Złącze USB umożliwia podłączanie urządzeń USB z wtyczką typu A.

- ☛ Maksymalny pobór prądu w złączu USB nie może przekraczać 1 A.

Aby podłączyć urządzenie, najpierw należy zdjąć osłonę przeciwbryzgową [1], a następnie podłączyć wtyczkę USB.

- ☛ Gdy złącze USB nie jest używane, należy je zabezpieczyć osłoną przeciwbryzgową [2].



MODUŁ STERUJĄCY OSOBY TOWARZYSZĄCEJ Z PRZE- ŁĄCZNIKIEM PRIORYTETU

Odrębny, dodatkowy moduł sterujący osobą towarzyszącą umożliwia łatwe sterowanie elektrycznym wózkiem inwalidzkim.

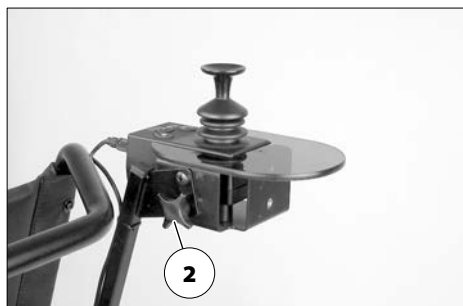
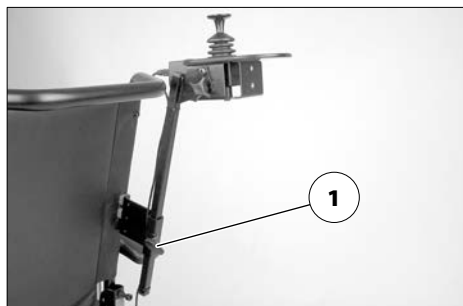
Ustawianie położenia modułu sterującego

- ✎ Przed ustawianiem położenia należy wyłączyć moduł sterujący! – W ten sposób unika się niepożądanego ruchu elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Regulacja wysokości

Przytrzymać moduł sterujący i poluzować śrubę zaciskową (1).

Przesunąć moduł sterujący do pożądanej pozycji i z powrotem dokręcić śrubę zaciskową.



Regulacja kąta nachylenia

Przytrzymać moduł sterujący i poluzować śrubę zaciskową (2).

Przechylić moduł sterujący do pożądanej pozycji i z powrotem dokręcić śrubę zaciskową.

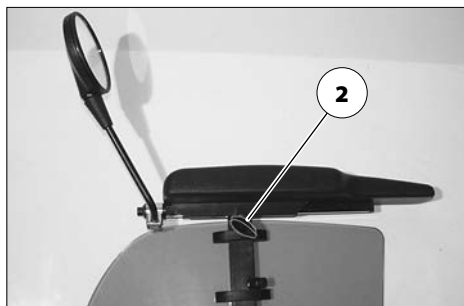
LUSTERKO WSTECZNE

Zdejmowanie lusterka wstecznego

Aby zdjąć lusterko wsteczne, należy odkręcić śrubę zaciskową (2) i wyciągnąć lusterko do przodu z rurki podłokietnika.

- ✎ Lusterko wsteczne należy ostrożnie odłożyć na bok, a szkło lusterka chronić przed obciążeniem oraz kontaktem z innymi przedmiotami.
- ✎ Lusterko wsteczne należy zawsze utrzymywać w czystości.

Do czyszczenia lusterka należy stosować środki do czyszczenia szkła dostępne w handlu. Należy przy tym przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania podanych przez producenta.



Wkładanie lusterka wstecznego

Do jazdy należy z powrotem włożyć lusterko wsteczne w rurkę podłokietnika i dokręcić śrubę zaciskową (2).

Ustawianie lusterka

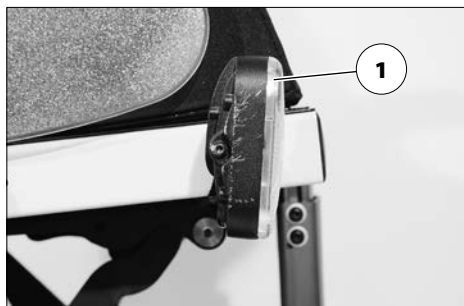
1. Obracając obejmą, wstępnie ustawić boczne położenie lusterka.
2. Obracać lusterko wsteczne na drążku mocującym i przegubie kulowym, aż do ustawienia właściwej pozycji.

OŚWIETLENIE

Do jazdy na zewnątrz i na drogach publicznych elektryczny wózek inwalidzki jest wyposażony w oświetlenie LED.

Oświetlenie jest włączane za pomocą modułu sterującego osoby kierującej wózkiem inwalidzkim.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w Instrukcji obsługi < modułu sterującego >.
- ☞ W przypadku złej widoczności, a szczególnie po zmroku, należy włączyć oświetlenie, aby lepiej widzieć i być widocznym dla innych.
- ☞ Należy pamiętać, aby reflektory, kierunkowskazy, światła tylne oraz światła odblaskowe nie zostały zasłonięte przez odzież lub inne przedmioty zamocowane na elektrycznym wózku inwalidzkim.



ZAŁADUNEK I TRANSPORT

Nie wolno używać oparcia, podnóżków, podłokietników ani części obudowy do podnoszenia elektrycznego wózka inwalidzkiego!

Przed podniesieniem elektryczny wózek inwalidzki należy wyłączyć!

Części zdemonstrowane w celu załadunku produktu należy schować w bezpiecznym miejscu, a przed rozpoczęciem używania zamontować starannie na swoim miejscu.

Na zdejmowane części nie są przewidziane żadne specjalne schowki.

W związku z ilością miejsca dostępnego do transportu wózka inwalidzkiego w pojeździe może okazać się konieczne wykonanie następujących czynności:

- Demontaż podnóżków.
- Demontaż podłokietników.
- Złożenie lub demontaż oparcia.

Żaładunek

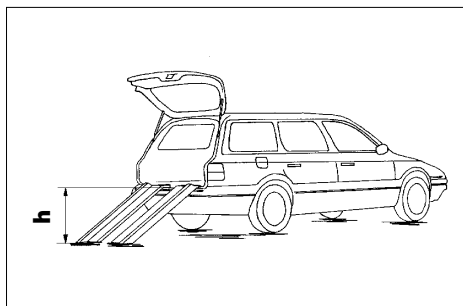
Demontaż zdejmowanych zespołów powoduje zmianę masy elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Elektryczny wózek inwalidzki można załadować za pomocą rampy lub pomostu podnoszącego.

Rampy i pomosty podnoszące

Należy przestrzegać treści instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta rampy lub pomostu podnoszącego.

Należy przestrzegać informacji podanych przez producenta rampy lub pomostu podnoszącego.



Podana na rampie maksymalna wysokość załadunku musi być wyższa niż wysokość „h” zmierzona od podłoża do powierzchni załadunku, np. samochodu osobowego.

Nośność rampy lub pomostu podnoszącego musi być większa od dopuszczalnej masy całkowitej elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Podczas jazdy do tyłu na rampie istnieje zagrożenie przeकोziółkowaniem!

Transport osób w pojazdach mechanicznych

Informacja o tym, czy posiadany elektryczny wózek inwalidzki może służyć jako fotel podczas przewozu w pojazdach mechanicznych, znajduje się na tabliczce znamionowej elektrycznego wózka inwalidzkiego.

- ☞ Patrz rozdział *Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej* na stronie 66.
- ☞ Elektryczne wózki inwalidzkie, które nie posiadają homologacji do przewozu osób w pojazdach mechanicznych, są oznakowane dodatkową naklejką.
 - Patrz rozdział *Znaczenie naklejek na elektrycznym wózku inwalidzkim* na stronie 65.
- ☞ Należy przestrzegać wskazówek zawartych w wytycznych < *Bezpieczeństwo*

użytkowania wózków inwalidzkich firmy Meyra, również podczas transportu w pojazdach >!- Dokument ten i dalsze informacje znajdują się na naszej stronie internetowej < www.meyra.com > w zakładce < Pliki do pobrania >.

Transport osób zgodnie z normą ISO 7176-19 jest dozwolony tylko z poniższymi systemami mocowania:

- 4-punktowy system mocowania zgodny z normą ISO 10542
- Stacja dokująca MK II firmy Dahl
- Dahl VarioDock

Wskazówki dotyczące montażu i użytkowania zawiera stosowna instrukcja montażu i obsługi systemu mocowania. Ten dokument jest załączony do każdego systemu mocowania. Instrukcja dotycząca danego systemu mocowania jest dostępna również w części poświęconej danemu systemowi mocowania < *Instrukcja obsługi* > na naszej stronie internetowej < www.meyra.com >.

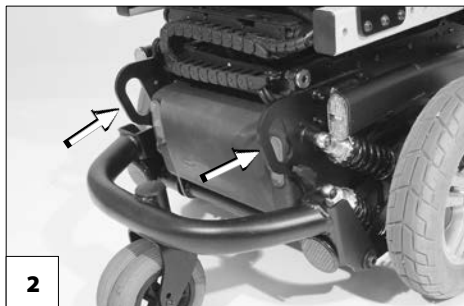
Zabezpieczenie podczas transportu

Należy przestrzegać przepisów i wskazówek przedsiębiorstwa transportowego.

- Należy się z nimi zapoznać przed rozpoczęciem transportu.

Elektryczny wózek inwalidzki można zabezpieczać tylko w punktach kotwiczenia [1] i [2].

- 🔧 Patrz również rozdział *Znaczenie naklejek na elektrycznym wózku inwalidzkim* na stronie 65.
- 🔧 Sposób zabezpieczania wózka inwalidzkiego jest przedstawiony w dokumencie < Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i obsługi pojazdów elektrycznych >, rozdział < Transport w pojazdach mechanicznych lub środkami transportu >. – Ten dokument oraz



szczegółowe informacje dostępne są w zakładce < *Centrum informacji* > na naszej stronie internetowej < www.meyra.com >.

OPONY

Opony wykonane są z mieszanki gumy, która na niektórych rodzajach podłoża może pozostawiać trudne do usunięcia ślady (np. tworzywo sztuczne, drewniane podłogi, parkiet, dywany, wykładzina). Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane ścieraniem się opon lub wskutek następujących w nich chemicznych procesów.

KONSERWACJA

Niewystarczająca pielęgnacja i konserwacja produktu lub całkowite jej zaniechanie prowadzi do ograniczenia odpowiedzialności producenta.

Prace konserwacyjne

Poniższy plan konserwacji może służyć jako wytyczna do prowadzenia prac konserwacyjnych.

-  Plan konserwacji nie stanowi wyczerpującej informacji dotyczącej prac, jakie rzeczywiście należy przeprowadzić w pojeździe.

KIEDY	CZYNNOŚĆ	UWAGA
Przed rozpoczęciem jazdy	Ogólna kontrola Sprawdzić nienaganne działanie.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
	Kontrola hamulca elektromagnetycznego Dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania ustawić po obydwu stronach w położeniu trybu jazdy.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. Jeśli elektryczny wózek inwalidzki można przesunąć, należy natychmiast zlecić naprawę hamulca w specjalistycznym punkcie serwisowym. – Niebezpieczeństwo wypadku!
W szczególności przed jazdą po zmroku	Oświetlenie Sprawdzić oświetlenie i światła odblaskowe pod kątem prawidłowego funkcjonowania.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
Co 2 tygodnie (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Kontrola ciśnienia powietrza w oponach. Ciśnienie powietrza w oponach:  Patrz <i>Dane techniczne</i> na stronie 58.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W tym celu należy użyć manometru.
	Śruby nastawcze Sprawdzić dokręcenie śrub i nakrętek.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. Poluzowane śruby nastawcze należy mocno dokręcić. W razie potrzeby należy udać się do specjalistycznego punktu serwisowego.

KIEDY	CZYNNOŚĆ	UWAGA
Co 6-8 miesięcy (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Umocowanie kół Sprawdzić nakrętki i śruby pod kątem ich prawidłowego zamocowania	Czynność tę należy wykonać samodzielnie lub z pomocą innej osoby. Poluzowane śruby i nakrętki kół należy mocno przykręcić i dokręcić po 10 godzinach użytkowania lub przejechaniu 50 km. W razie potrzeby należy udać się do specjalistycznego punktu serwisowego.
Co 2 miesiące (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Kontrola profilu opon Minimalna głębokość bieżnika = 1 mm	Kontrolę wzrokową należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W przypadku zużytego profilu lub uszkodzenia opon należy zlecić naprawę w specjalistycznym punkcie serwisowym.
Co 6 miesięcy (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Należy sprawdzić: – czystość, – stan ogólny.	Patrz rozdział <i>Czyszczenie</i> na stronie 55. Czynność tę należy wykonać samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
Zalecenie producenta: Co 12 miesięcy (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Kontrole – Wózek inwalidzki – Ładowarka	Przeprowadza specjalistyczny sprzedawca.

Bezpieczniki

Bezpieczniki wolno wymieniać tylko na bezpieczniki tego samego typu!

Wymiana bezpieczników

Przed wymianą bezpieczników elektryczny wózek inwalidzki należy ustawić na równym podłożu i zabezpieczyć przed odjechaniem.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego* na stronie 12.

Nowe bezpieczniki są dostępne np. na stacjach benzynowych.

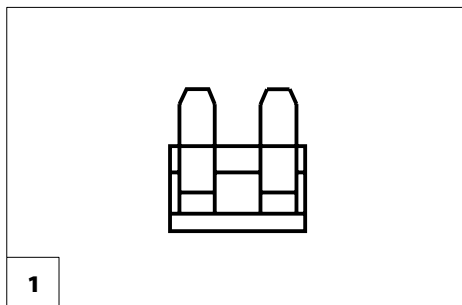
- ☞ Przy ponownym przepaleniu się bezpiecznika należy zlecić usunięcie przyczyny uszkodzenia specjalistycznemu sprzedawcy.

Bezpiecznik

Bezpiecznik główny / bezpiecznik akumulatora [1]

Bezpiecznik płaski do obwodu prądowego akumulatora znajduje się w gnieździe bezpiecznika (2) w skrzynce akumulatorowej.

- ☞ Należy przestrzegać informacji podanych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 58!



Oświetlenie

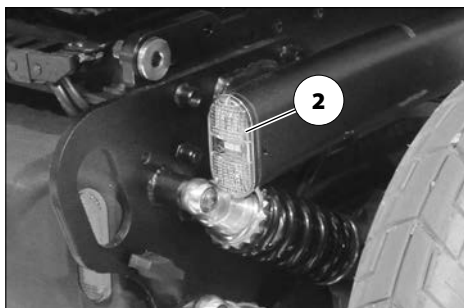
Oświetlenie (1)+(2) wyposażone jest w długowieczne diody LED.

- ❗ Uszkodzony reflektor LED należy natychmiast naprawić w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Reflektor przedni

Obudowa reflektora (1) musi być tak ustawiona, aby stożek strumienia światła był widoczny na jezdni. – Dolną linię stożka strumienia światła należy ustawić w odległości około 3 metrów przed elektrycznym wózkiem inwalidzkim.

- ❗ Po przestawieniu kąta nachylenia siedziska należy ponownie ustawić obudowę reflektora.
- ❗ W razie potrzeby należy udać się do specjalistycznego punktu serwisowego w celu regulacji.



Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Usunięcie usterki
Kontrolka akumulatora na module sterującym nie świeci się po włączeniu.	Bezpiecznik akumulatora jest uszkodzony lub włożony nieprawidłowo.	Wymienić uszkodzony bezpiecznik, względnie wyczyścić styki i włożyć bezpiecznik prawidłowo.
	Brak styku w połączeniu wtykowym zasilania elektrycznego.	Sprawdzić połączenia wtykowe.
Kontrolka akumulatora pulsuje po włączeniu.	Jeden z silników napędowych lub obydwie ustawione są w położeniu trybu pchania.	Dźwignię przełączania trybu jazdy / trybu pchania ustawić po obydwu stronach w położeniu trybu jazdy.
	Brak styku w połączeniu wtykowym w jednym z napędów.	Sprawdzić połączenia wtykowe.
	Usterka układów elektronicznych.	Zlecić usunięcie usterki w specjalistycznym punkcie serwisowym. (Tryb pchania) Dźwignia przełączania trybu jazdy / trybu pchania znajduje się w położeniu trybu jazdy.
	Niewymienione usterki.	Patrz rozdział < Diagnozowanie błędów > w Instrukcji obsługi modułu sterującego.
Nie działa oświetlenie.	Uszkodzony reflektor LED.	Naprawić bądź wymienić w specjalistycznym punkcie serwisowym.
	Uszkodzony układ elektroniczny oświetlenia lub jazdy.	Naprawić bądź wymienić w specjalistycznym punkcie serwisowym.

PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa stanowią wyciąg z *Ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi*, które znajdują się na stronie internetowej pod adresem: < www.meyra.com >.

Nie wolno wkładać palców w otwarte końcówki rur (np. powstałe po zdjęciu podłokietników, podnóżków czy kółek podporowych). – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

W czasie korzystania z elektrycznego wózka inwalidzkiego, także na postoju, a szczególnie na pochyłościach należy przyjąć bezpieczną pozycję siedzącą. – Niebezpieczeństwo wypadku!

Bezpieczna pozycja siedząca polega na tym, że plecy użytkownika dociśnięte są do oparcia, a miednica znajduje się w tylnej części siedziska.

Przesiadanie się z elektrycznego wózka inwalidzkiego na pochyłościach może nastąpić jedynie w przypadkach awaryjnych oraz z pomocą osoby towarzyszącej! – Niebezpieczeństwo wypadku!

Kąt nachylenia siedziska wolno regulować tylko wtedy, gdy elektryczny wózek inwalidzki stoi na równym, poziomym podłożu. Na pochyłości występuje niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego!

Podczas używania oparcia z regulacją kąta pochylenia niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego jest wyższe.

Przed jazdą należy sprawdzić, czy nie jest ustawiony ujemny kąt nachylenia siedziska, względnie czy kąt nachylenia siedziska gwarantuje bezpieczną pozycję siedzącą.

Podczas używania elektrycznego wózka inwalidzkiego należy się powstrzymać od palenia tytoniu.

Przy bezpośrednim nasłonecznieniu tapicerka/poduszka siedziska, poduszki podłokietników, podnóżki oraz ręczki mogą się nagrzać do temperatury przekraczającej 41°C. – Powstaje wtedy niebezpieczeństwo poparzenia się w wyniku dotknięcia nagranych elementów nieosłoniętymi częściami ciała! Należy zapobiegać takiemu nagrzewaniu, stawiając elektryczny wózek inwalidzki w cieniu.

Punkty mocowania przedmiotów przewożonych w wózku inwalidzkim znajdują się na ręczkach do pchania wózka. – Maksymalne obciążenie rączek do pchania wózka wynosi 5 kg.

Siadanie na siedzisku lub zsiadanie z siedziska można wykonywać tylko przy wyłączonym elektrycznym wózku inwalidzkim i ustawieniu dźwigni przełączania trybu jazdy / trybu pchania z obu stron w położeniu trybu jazdy!

Przypadkowe poruszenie dźwistika może doprowadzić do samoczynnego ruszenia elektrycznego wózka inwalidzkiego! – Niebezpieczeństwo wypadku!

Osoba towarzysząca

Przed skorzystaniem z pomocy osoby towarzyszącej należy zwrócić jej uwagę na wszelkie potencjalnie niebezpieczne sytuacje. Należy sprawdzić solidne zamocowanie elementów konstrukcyjnych elektrycznego wózka inwalidzkiego, którymi posługiwać się będzie osoba towarzysząca.

Przesiadanie się z elektrycznego wózka inwalidzkiego

Należy podjechać elektrycznym wózkiem inwalidzkim jak najbliżej miejsca, w którym chce się z niego przesiąść.

- ☞ Należy przy tym również przestrzegać informacji podanych w rozdziałach *Zabezpieczenie elektrycznego wózka inwalidzkiego* na stronie 12, *Dolna część podnóżka* na stronie 22 i *Zdejmowanie podłokietnika* na stronie 29.
- ☞ Zalecamy, aby przy przesiadaniu się z elektrycznego wózka inwalidzkiego korzystać z pomocy drugiej osoby.

Sięganie po przedmioty

Należy unikać skrajnego wychylenia górnej części ciała do przodu, na boki albo do tyłu, zwłaszcza przy podnoszeniu lub odkładaniu ciężkich przedmiotów. – Niebezpieczeństwo wywrócenia się lub przeकोziołkowania elektrycznego wózka inwalidzkiego, zwłaszcza w przypadku wąskich i podwyższonych siedzisk (poduszek siedziska)!

Jazda po spadku, na wzniesienie lub na odcinku o nachyleniu poprzecznym

Wskutek zmniejszenia przyczepności po przekroczeniu pewnego kąta nachylenia toru jazdy znacznie zmniejszają się stabilność wózka inwalidzkiego i skuteczność działania układu hamulcowego oraz pogarszają się właściwości manewrowe wózka inwalidzkiego.

- ☞ Należy przestrzegać informacji podanych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 58.

Podczas jazdy po wzniesieniach, spadkach oraz torze jazdy o nachyleniu poprzecznym nie wolno przechylać się w kierunku pochylenia.

Należy unikać gwałtownych manewrów (szczególnie przy skrajnie ustawionych parametrach jazdy, np. silnym hamowaniu).

Na wzniesieniach i spadkach należy zawsze poruszać się z małą prędkością.

Ekstremalne wzniesienia i spadki należy pokonywać z odpowiednią prędkością końcową.

Na wzniesieniach i spadkach nie wolno przełączać na tryb pchania. W trybie pchania automatyczne hamulce nie działają.

Na spadku lub wzniesieniu nie wolno pchać wózka inwalidzkiego.

Podczas pokonywania zakrętów lub skręcania na wzniesieniu lub spadku istnieje niebezpieczeństwo wywrócenia się.

Nie należy wjeżdżać na wzniesienia ani spadki, które cechuje nieodpowiedni stan powierzchni. Nawet jeśli tylko połowa toru jazdy jest np. oblodzona, mokra lub porośnięta mchem występuje zagrożenie utratą przyczepności przez elektryczny wózek inwalidzki i jego niekontrolowanym poślizgiem. W stosownym przypadku należy niezwłocznie ustawić dżojstik w położeniu neutralnym.

Nie wolno jechać szybciej niż z prędkością marszu.

Siła hamowania przenoszona na podłoże na odcinkach ze spadkiem jest zdecydowanie mniejsza niż na terenie płaskim i ulega dodatkowemu zmniejszeniu wskutek złych warunków drogowych (np. mokra nawierzchnia, śnieg, żwir, zanieczyszczenia). Niebezpieczny poślizg zahamowanych kół i związana z tym niepożądaną zmianę kierunku jazdy można wyeliminować przez ostrożne, dostosowane do warunków otoczenia hamowanie.

Na końcu pochyłości należy uważać, aby stopnie podnóżków nie zetknęły się z pod-

łożem i nie spowodowały gwałtownego zahamowania.

Podczas poruszania się po torze jazdy o nachyleniu poprzecznym (np. po chodniku z bocznym pochyleniem) elektryczny wózek inwalidzki ma tendencję do obracania się w kierunku spadku. Znoszenie wózka inwalidzkiego z toru jazdy należy wyrównać samodzielnie albo z pomocą osoby towarzyszącej przez kierowanie wózkiem w przeciwną stronę.

Pokonywanie przeszkód

Zdolność pokonywania przeszkód zależy m.in. od pochylenia toru jazdy i ustawienia podnóżków.

Każde pokonywanie przeszkody wiąże się z ryzykiem! – Niebezpieczeństwo wywrócenia się elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Pokonywanie przeszkód stanowi sytuację szczególnie niebezpieczną, kiedy należy m.in. przestrzegać szeregu wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podczas jazdy po spadkach, wzniesieniach oraz po torze jazdy o nachyleniu poprzecznym.

W miarę możliwości należy omijać przeszkody, takie jak np. koleiny, szyny, pokrywy studzienek kanalizacyjnych lub podobne źródła zagrożeń.

Do małych przeszkód, takich jak np. występy, krawędzie, należy zawsze podjeżdżać powoli i pod kątem prostym (90°). Na przeszkodę należy najechać z przodu z rozbiegiem ok. 0,5 m i przejechać jednocześnie obydwoma tylnymi lub przednimi kołami. W przeciwnym wypadku elektryczny wózek inwalidzki może się pochylić w poprzek, a jego użytkownik wypaść z wózka inwalidzkiego.

Do znacznych uskoków terenu, schodów, zboczy, brzegów rzeki itp. należy utrzymywać na tyle duży odstęp bezpieczeństwa, aby

pozostało wystarczająco dużo miejsca na manewry, hamowanie oraz skręt.

Jeśli to możliwe, należy dać się podnieść z elektrycznego wózka inwalidzkiego jednej lub kilku osobom pomagającym i przenieść na docelowe miejsce.

W przypadku zjeżdżania z podwyższenia (np. krawędzi chodnika) istnieje zagrożenie wypadnięciem z elektrycznego wózka inwalidzkiego, jeśli stopnie podnóżków lub podnóżki dotkną podłoża. Przejeżdżanie w poprzek torów lub kolein wymaga zwiększonej uwagi. – Możliwość niepożądanego zmiany kierunku jazdy!

W przypadku zwykłych pojazdów elektrycznych bezpieczne wjeżdżanie na schody jest niemożliwe.

Instalacja elektryczna

Niewłaściwe lub/i nieodpowiednie do sytuacji zmiany sposobu jazdy mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo elektrycznego wózka inwalidzkiego i jego użytkownika. – Niebezpieczeństwo wypadku!

Nie wolno modyfikować elektronicznego sterownika elektrycznego wózka inwalidzkiego.

W przypadku nietypowych reakcji elektrycznego wózka inwalidzkiego lub wykonywania przez niego niekontrolowanych manewrów podczas jazdy należy od razu ustawić dżojstik w położeniu neutralnym i wyłączyć elektryczny wózek inwalidzki.

Korzystanie ze środków komunikacji publicznej

Elektryczny wózek inwalidzki nie jest przeznaczony do przewożenia osób w środkach komunikacji publicznej. W takiej sytuacji mogą pojawić się utrudnienia. Zalecamy ko-

rzystanie z fotela zamontowanego na stałe w środku komunikacji publicznej.

Jeśli nie można uniknąć transportu osoby siedzącej w elektrycznym wózku inwalidzkim, należy przestrzegać poniższych wskazań:

- Wózek inwalidzki należy ustawić na miejscu przewidzianym do tego celu przez zakład komunikacji publicznej.
- Przed ustawieniem elektrycznego wózka inwalidzkiego należy przestrzegać przepisów zakładu komunikacji publicznej.
- Elektryczny wózek inwalidzki należy ustawić w przewidzianym do tego miejscu w taki sposób, aby był skierowany w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy.
- Elektryczny wózek inwalidzki należy ustawić w taki sposób, aby oparcie można było podeprzeć o ogranicznik miejsca przeznaczonego na wózek inwalidzki.
- Ponadto jedna ze stron elektrycznego wózka inwalidzkiego musi przylegać do innego ogranicznika, tak aby w przypadku wypadku lub nagłego hamowania elektryczny wózek inwalidzki nie przesunął się.
- Należy również zaciągnąć hamulce postojowe.

Jazda w publicznym ruchu drogowym

Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego obowiązujących w kraju użytkownika i w stosownym wypadku należy zasięgnąć informacji u specjalistycznego sprzedawcy na temat wymaganego wyposażenia dodatkowego.

W elektrycznym wózku inwalidzkim można zamontować opcjonalne oświetlenie. W jego skład wchodzi następujące elementy:

- reflektory,
- światła odblaskowe.

W warunkach słabej widoczności, a szczególnie w ciemności, zaleca się używanie aktywnej instalacji oświetleniowej, aby lepiej widzieć i samemu być lepiej widocznym.

- ☞ W przypadku uczestniczenia w publicznym ruchu drogowym użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie stanu elektrycznego wózka inwalidzkiego umożliwiającego bezpieczną eksploatację.
- ☞ Podczas poruszania się w ruchu ulicznym należy stosować się do obowiązujących przepisów o ruchu drogowym.
- ☞ W czasie poruszania się w ciemności sugerujemy noszenie możliwie jasnej, rzucającej się w oczy odzieży, aby być lepiej widocznym.
- ☞ Należy unikać poruszania się po zmroku po ulicy i ścieżkach rowerowych.
- ☞ Należy pamiętać, aby elementów oświetlenia elektrycznego wózka inwalidzkiego nie zasłaniać ubraniem lub innymi przedmiotami umieszczonymi na wózku inwalidzkim.
- ☞ W przypadku niepełnosprawności, takiej jak np. ślepotą, wymagane jest zaświadczenie o zdolności do samodzielnego poruszania się elektrycznym wózkiem inwalidzkim.

CZYSZCZENIE

Osłony z tworzyw sztucznych mogą zostać uszkodzone przez niejonowe środki powierzchniowo czynne oraz przez rozpuszczalniki, a w szczególności przez alkohole.

Do czyszczenia elektrycznego wózka inwalidzkiego nie wolno używać urządzenia wysokociśnieniowego! – Niebezpieczeństwo zwarcia!

Poduszki i tapicerka są zazwyczaj zaopatrzone w instrukcje pielęgnacji (patrz - metka).

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Znaczenie symboli na instrukcji mycia* na stronie 67.

W innych przypadkach obowiązują następujące wskazówki:

- ☞ Poduszki należy czyścić ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń.
- ☞ Plamy należy usuwać gąbką lub miękką szczotką.
- ☞ Silne zabrudzenia należy usuwać przy użyciu ogólnie dostępnych w handlu środków do mycia tkanin delikatnych.
- ☞ Nie wolno prać na mokro! Nie wolno prać w pralce!

Należy przemyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

Podwozie i koła można czyścić na mokro łagodnym środkiem czyszczącym. Następnie należy je dobrze wysuszyć.

- ☞ Podwozie należy sprawdzać pod kątem występowania uszkodzeń korozyjnych i innych uszkodzeń.
- ☞ Części z tworzyw sztucznych można czyścić tylko ciepłą wodą i neutralnym środkiem czyszczącym lub szarym mydłem.

- ☞ Przy stosowaniu ogólnodostępnych w handlu środków do czyszczenia tworzyw sztucznych należy przestrzegać wskazówek dotyczących zastosowania podanych przez producenta.

Oświetlenie należy zawsze utrzymywać w czystości i sprawdzać jego działanie przed każdym rozpoczęciem jazdy.

- ☞ Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub kontaktu z wodą podzespołów i kabli elektrycznych!

- Niebezpieczeństwo uszkodzenia układów elektronicznych i panelu sterowania przez strumień wody.

Do pielęgnacji należy używać środków czyszczących i pielęgnujących na bazie wody bez zawartości silikonu.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania podanych przez producenta.

Nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących, np. rozcieńczalników, twardych szczotek itd.

Dalsze wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji znajdują się w zakładce < *Centrum informacji* > na naszej stronie internetowej pod adresem:

< www.meyra.com >.

Powłoka antykorozyjna

Optymalną ochronę przed korozją uzyskano dzięki pokryciu powierzchni elementów produktu powłoką najwyższej jakości.

- ☞ Gdyby doszło do uszkodzeń powłoki przez zarysowania, miejsca te można naprawić lakierem w sztyfcie dostępnym u specjalistycznego sprzedawcy.

Wykonywane od czasu do czasu, lekkie naoliwienie ruchomych części przedłuża ich żywotność.

Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. w domu opieki społecznej), należy stosować powszechnie dostępne w handlu środki dezynfekcyjne.

- ✎ Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić tapicerkę i uchwyty.
- ✎ Do dezynfekcji wolno stosować jedynie sprawdzone i zaaprobowane środki dezynfekcyjne.

Informacje na temat uznanych i zaaprobowanych środków dezynfekcyjnych oraz metod dezynfekcji można uzyskać w krajowym urzędzie ds. opieki zdrowotnej.

- ✎ Przy używaniu środków dezynfekcyjnych może dojść do uszkodzenia powierzchni zewnętrznych, co może ograniczyć długotrwałą funkcjonalność podzespołów.
- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazań dotyczących stosowania podanych przez producenta.

NAPRAWY

Naprawy powinien zawsze wykonywać specjalistyczny sprzedawca.

Remont

Wykonywanie prac remontowych należy zlecać specjalistycznemu sprzedawcy. Posiada on odpowiednią wiedzę w tym zakresie.

Obsługa klienta

W przypadku pytań lub potrzeby uzyskania pomocy, prosimy zwrócić się do lokalnego specjalistycznego sprzedawcy, który z chęcią doradzi, zajmie się serwisowaniem i wykona naprawę produktu.

Części zamienne

Części zamienne należy nabywać tylko u specjalistycznego sprzedawcy. W przypadku naprawy należy stosować tylko oryginalne części zamienne!

- ✎ Części innych producentów mogą wywoływać zakłócenia.

Lista części zamiennych z odpowiednimi numerami artykułów i rysunkami jest dostępna u specjalistycznego sprzedawcy.

Aby otrzymać prawidłowe części zamienne, przy składaniu zamówienia należy podać także właściwy numer seryjny (SN) elektrycznego wózka inwalidzkiego! Znajduje się on na tabliczce znamionowej.

Przy każdej wykonanej przez specjalistycznego sprzedawcę naprawie elektrycznego wózka inwalidzkiego należy załączyć do instrukcji obsługi elektrycznego wózka inwalidzkiego informacje uzupełniające, jak np. wskazówki dotyczące montażu/obsługi, oraz określić datę dokonania zmiany i podawać te dane przy zamawianiu części zamiennych.

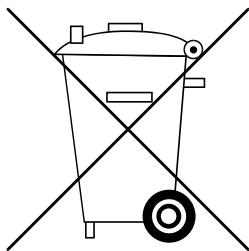
W ten sposób można zapobiec podawaniu błędnych danych przy późniejszych zamówieniach części zamiennych.

Wskazówki dotyczące dłuższych przerw w użytkowaniu

Przy dłuższych przerwach w użytkowaniu należy wykonać następujące czynności:

- ✎ Akumulatory należy ładować przynajmniej raz w miesiącu przez 16 godzin.
- ✎ Należy przestrzegać temperatury składowania.
- ✎ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 58.

UTYLIZACJA



Utylizacja musi odbywać się zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w danym kraju.

Informacje dotyczące lokalnych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Wskazówki dla specjalistycznego sprzedawcy

Na naszej stronie internetowej pod adresem < www.meyra.com > w strefie dla serwisu w zakładce < *Do pobrania* > znajduje się instrukcja konserwacji i serwisowania elektrycznego wózka inwalidzkiego, która zawiera m.in. następujące informacje:

1. opis regulacji, które można wykonać przy użyciu narzędzi,
2. opis przebiegu ważniejszych napraw,
3. wskazówki dotyczące zmian uzależnionych od modelu,
4. lista kontrolna przeglądu rocznego.

Lista kontrolna zawiera wykaz kontroli działania wykonywanych przy przeglądzie.

Stanowią one wytyczne przy wykonywaniu przeglądu.

- ☞ Nie określają one jednak rzeczywiście koniecznego zakresu prac wymaganych w pojeździe.

Po pomyślnym przeprowadzeniu przeglądu rocznego należy wypełnić dowód przeglądu załączony w instrukcji obsługi.

Potwierdzenie wykonania dodatkowych prac w ramach przeglądu można skopiywać z instrukcji konserwacji i serwisowania. Należy je dołączyć do instrukcji obsługi.

Programowanie właściwości jezdnych

Właściwości jezdne elektrycznego wózka inwalidzkiego można ustawić przy użyciu urządzenia do programowania.

- ☞ Należy przy tym przestrzegać stosownej < Instrukcji konserwacji i serwisowania >.

Właściwości jezdne elektrycznego wózka inwalidzkiego należy regularnie dostosowywać pod kątem indywidualnych wymogów użytkownika oraz przy uwzględnieniu jego postępów w kierowaniu pojazdem.

- ☞ Zaprogramowane wartości powinny być dopasowane indywidualnie do użytkownika. Należy przy tym uwzględnić zdolność reagowania, budowę ciała, zdolności fizyczne i psychiczne. Bardzo pomocna może się przy tym okazać konsultacja z lekarzem lub terapeutą.
- ☞ Każda zmiana domyślnego programu może zwiększyć ryzyko wypadku.
- ☞ Na zakrętach może wystąpić ryzyko wywrócenia się pojazdu.

DANE TECHNICZNE

Wszystkie dane zawarte w < Danych technicznych > odnoszą się do standardowej wersji produktu.

Tolerancja wymiarów: ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Obliczenie maks. wagi użytkownika:

Dopuszczalną masę całkowitą oblicza się, sumując masę elektrycznego wózka inwalidzkiego i maksymalną wagę użytkownika.

Później zamontowane wyposażenie dodatkowe lub bagaż zmniejszają maksymalnie dopuszczalną wagę użytkownika.

Przykład:

Użytkownik zamierza zabrać ze sobą bagaż o wadze 5 kg. Powoduje to zmniejszenie maksymalnie dopuszczalnej wagi użytkownika o 5 kg.

Ciśnienie powietrza w oponach w przypadku ogumienia pneumatycznego

Maksymalne ciśnienie powietrza w oponach podane jest z obu stron na każdej oponie.

Ciśnienie powietrza w oponach – koło skrętne

Standardowe:
2,5 - 3,5 bara = 36 - 50 psi

Ciśnienie powietrza w oponach – koło napędowe

Standardowe:
3,0 - 4,0 bary = 44 - 58 psi

Ogumienie o zmniejszonym oporze toczenia:
6 barów = 87 psi

Ogumienie wysokociśnieniowe:
8 barów = 116 psi

Zasięg

Podane przez nas dane nominalne można osiągnąć przy przestrzeganiu wymogów normy ISO 7176-4.

Zasięg pojazdu zależy w decydującej mierze od następujących czynników:

- stan akumulatorów,
- ciężar użytkownika,
- prędkość jazdy,
- sposób jazdy,
- stan jezdni,
- warunki jazdy,
- temperatura otoczenia.

Zasięg wózka inwalidzkiego jest znacznie ograniczany przez:

- częste wjeżdżanie na rampy,
- niski stan naładowania akumulatorów napędowych,
- niską temperaturę otoczenia (np. w zimie),
- częste ruszanie z miejsca i hamowanie (np. w galerii handlowej),
- stare, zasiarczone akumulatory napędowe,
- niezbędne, częste manewrowanie pojazdem,
- zredukowaną prędkość jazdy (szczególnie w tempie marszu).

W praktyce zasięg wózka inwalidzkiego w „warunkach normalnych” zmniejsza się do ok. 40 - 80% wartości nominalnej.

Zdolność pokonywania wzniesień

Ze względów bezpieczeństwa na wzniesienia i spadki powyżej dopuszczalnych wartości (np. rampy) wolno tylko wjeżdżać wózkiem inwalidzkim bez użytkownika!

Stosowane normy

Elektryczny wózek inwalidzki spełnia normy:

- EN 12184: 2014
 - ISO 7176-8: 2014
 - ISO 7176 -19: 2008
-  Ocenę wyników testu zderzeniowego, w którym elektryczny wózek inwalidzki jest przymocowany do urządzeń przytrzymujących w pojeździe, należy przeprowadzić zgodnie z Załącznikiem D.

Test zderzeniowy został pomyślnie przeprowadzony dla niżej wymienionych systemów mocowania:

- 4-punktowy system mocowania zgodny z normą ISO 10542
 - Stacja dokująca MK II firmy Dahl
 - Dahl VarioDock
-  Odpowiednia dokumentacja jest załączona do produktu.

Modele są przyporządkowane do klasy zastosowania B zgodnie z normą EN 12184.

Zastosowane podzespoły i części spełniają stosowne wymagania dotyczące odporności na zapłon normy EN 1021-2.

Dane modelu 1.618 wg ISO 7176-15

	min.	maks.
Długość całkowita (zmierzona przy nachyleniu siedziska 4°)		
)ze środkowym podnóżkiem	1060 mm	1150 mm
z dzielonym podnóżkiem	1180 mm	1250 mm
Szerokość całkowita z oponami 12" / 14"		
SS = 380 mm	600 / 640 mm	650 mm
SS = 430 mm	600 / 640 mm	700 mm
SS = 480 mm	630 / 640 mm	750 mm
SS = 530 mm	680 / 680 mm	800 mm
Maks. dopuszczalna masa całkowita		
przy stosowaniu napędów o mocy 180 W		270 kg
przy stosowaniu napędów o mocy 350 W		330 kg
Waga użytkownika (wraz z bagażem)		
przy stosowaniu napędów o mocy 180 W		120 kg
przy stosowaniu napędów o mocy 350 W		160 kg
Masa użytkownika		136 kg
(wraz z bagażem, z napędami o mocy 350 W), jeśli produkt jest używany jako fotel przy transporcie w pojeździe mechanicznym (system dokowania firmy Dahl, poddany testowi zderzeniowemu wg normy ISO 7176-19)		
Masa najcięższego elementu	0,9 kg	4,5 kg
Rzeczywista głębokość siedziska	400 mm	530 mm
Rzeczywista szerokość siedziska	380 mm	650 mm
Długość po złożeniu	870 mm	990 mm
Podnóżek środkowy: stopień podnóżka podniesiony; Podnóżek dzielony: podnóżki odchylone do wewnątrz		
Szerokość po złożeniu	– mm	– mm
Wysokość po złożeniu		
Oparcie standardowe / regulowane	700 mm	880 mm
Fotel i oparcie ErgoSeat	860 mm	950 mm
W fotelach Recaro nie można złożyć oparcia na siedzisko.		
Wysokość siedziska przy przedniej krawędzi (bez poduszki siedziska)	430 mm	510 mm
przy kącie pochylenia siedziska 0°	455 mm	535 mm
przy kącie pochylenia siedziska 4°		
(Grubość poduszki (przy przedniej krawędzi): standardowo: 60 mm, fotel ErgoSeat: 70 mm, fotel Recaro: 150 mm)		
Kąt nachylenia siedziska z regulacją mechaniczną	0°	10°
Kąt nachylenia siedziska z regulacją elektryczną, nr katalogowy 118 / 4118	0°	3° / 50°
Nr katalogowy 4937	-25°	45°
Nr katalogowy windy siedziska 4937	0 mm	200 mm

Dane modelu 1.618 wg ISO 7176-15

	min.	maks.
Winda siedziska, nr katalogowy 27:		
Posuw siedziska	0 mm	300 mm
Kąt nachylenia siedziska	0°	30°
Wysokość położenia siedziska (w przypadku fotela Ergoseat w pozycji wysuniętej do góry)		870 mm
Kąt nachylenia oparcia z regulacją mechaniczną (zmierny względem płaszczyzny siedziska)	-10°	30°
Kąt nachylenia oparcia z regulacją elektryczną (zmierny względem płaszczyzny siedziska)	-10°	50°
Wysokość oparcia		
Oparcie standardowe/regulowane	450 mm	500 mm
Oparcie w fotelu ErgoSeat	530 mm	570 mm
Oparcie w fotelu Recaro	640 mm	
Odległość od stopnia podnóżka do krawędzi siedziska (długość podudzia, pomiar bez poduszki siedziska)		
w przypadku pojedynczego podnóżka:		
nr katalogowy 93, 92, 86 w połączeniu z numerem katalogowym 805, 54	280 mm	430 mm
w przypadku środkowego podnóżka z mechaniczną regulacją:	280 mm	400 mm
nr katalogowy 5100	330 mm	450 mm
nr katalogowy 5101	200 mm	400 mm
w przypadku środkowego podnóżka z elektryczną regulacją:	200 mm	450 mm
nr katalogowy 4935	350 mm	450 mm
nr katalogowy 5104		
nr katalogowy 4949		
Statyczna stabilność przy jeździe z górki	–°	8,5°
Statyczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	8,5°
Statyczna stabilność boczna	–°	8,5°
Dynamiczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	8,5°
Kąt pomiędzy podnóżkiem a siedziskiem:		
Podnóżek środkowy z mechaniczną regulacją	85°	95°
Podnóżek środkowy z elektryczną regulacją	90°	180°
Podnóżek dzielony z mechaniczną regulacją	110°	
Podnóżek dzielony z elektryczną regulacją	110°	180°

Dane modelu 1.618 wg ISO 7176-15

	min.	maks.
Wysokość podłokietnika od siedziska (bez / z poduszką siedziska)		
Podłokietnik, nr katalogowy 106 lub 21	240 / 180 mm	350 / 290 mm
Podłokietnik podnoszony, nr katalogowy 24	235 / 175 mm	300 / 240 mm
Odległość od oparcia do przedniej krawędzi podłokietnika	330 mm	450 mm
Zdolność pokonywania przeszkód		60 mm
Minimalny promień skrętu (zmierzony przy kącie pochylecia siedziska 4°)		
w przypadku modeli ze środkowym podnóżkiem (w zależności od wyposażenia)	700 mm	800 mm
w przypadku modeli z dzielonym podnóżkiem (w zależności od wyposażenia)	800 mm	900 mm
Masa manekina testowego (ISO 7176-8)		160 kg
Prędkość maksymalna przy jeździe do przodu (w zależności od wyposażenia)	6 km/h	10 km/h
Minimalna droga hamowania przy jeździe z prędkością maksymalną	1000 mm	2100 mm
Zasięg przy 6 km/h (w zależności od pojemności akumulatora)	30 km	40 km
Zasięg przy 10 km/h (w zależności od pojemności akumulatora)	25 km	35 km
Pozycja pozioma osi	– mm	– mm

Kontynuacja danych technicznych modelu 1.618

	min.	maks.
Poziom hałas		70 dB(A)
Stopień ochrony	IP X4	
Min. przestrzeń skrętu		
podnózek środkowy	1050 mm	1150 mm
podnózek dzielony	1130 mm	1230 mm
Moc sterownika napędu		
w przypadku napędów o mocy 180 W		24 V / 70 A
w przypadku napędów o mocy 350 W		24 V / 90 A
Moc napędu		
6 km/h		180 W
10 km/h		350 W
Bezpiecznik główny	80 A	
Oświetlenie (opcja)	Technologia diod LED, 24 V	
Przewożony bagaż	– kg	10 kg
Dopuszczalny nacisk na oś z przodu		
w przypadku napędów o mocy 180 W		130 kg
w przypadku napędów o mocy 350 W		160 kg
Dopuszczalny nacisk na oś z tyłu		
w przypadku napędów o mocy 180 W		200 kg
w przypadku napędów o mocy 350 W		240 kg
Prześwit w przypadku kół napędowych o wymiarze 12 1/2"	70 mm	
Prześwit w przypadku kół napędowych o wymiarze 14"	80 mm	
Masa własna (z akumulatorami napędowymi)	120 kg	165 kg
Masa własna (bez akumulatorów napędowych)	90 kg	120 kg
Wysokość całkowita	960 mm	1150 mm

Wymiary transportowe

Długość (łącznie z kółkami podporowymi, bez podnóżków)	870 mm	930 mm
Szerokość (bez podłokietników)		
nr katalogowy 38, SS 380 mm	600 mm	640 mm
nr katalogowy 43, SS 430 mm	600 mm	640 mm
nr katalogowy 48, SS 480 mm	630 mm	640 mm
nr katalogowy 53, SS 530 mm	680 mm	

Kontynuacja danych technicznych modelu 1.618

	min.	maks.
Wysokość z oparciem standardowym lub regulowanym	630 mm 700 mm	710 mm 800 mm
Wysokość z fotelem ErgoSeat (bez podłokietnika, oparcie złożone na siedzisko, poduszka siedziska zdjęta z blaszanej płyty siedziska i odłożona na oparcie)		

Parametry klimatyczne

Temperatura otoczenia	-25°C do +50°C
Temperatura przechowywania z akumulatorami napędowymi	-25°C do +50°C
Temperatura przechowywania bez akumulatorów napędowych	-40°C do +65°C

Koło skrętne

Ø 200 x 50 mm (8")	Ogumienie pneumatyczne, maks. 2,5 bara (36_psi) odporne na uszkodzenia
--------------------	--

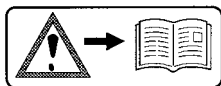
Koło napędowe

Ø 325 x 58 mm (12,5 x 2,5")	Ogumienie pneumatyczne, maks. 3,5 bara (50 psi) odporne na uszkodzenia
Ø 364 x 75 mm (14 x 3,5")	Ogumienie pneumatyczne, maks. 3,5 bara (50 psi) odporne na uszkodzenia

Akumulatory napędowe

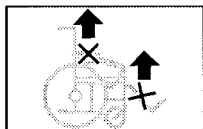
2 x 12 V 43 Ah (5 h) / 50 Ah (20 h)	zamknięte, bezobsługowe
2 x 12 V 63 Ah (5 h) / 73 Ah (20 h)	zamknięte, bezobsługowe
Maks. wymiary akumulatora (dł. x szer. x wys.)	260 x 174 x 205 mm
Prąd ładowania	12 A

Znaczenie naklejek na elektrycznym wózku inwalidzkim



Uwaga!

Należy przeczytać instrukcję obsługi oraz załączone dokumenty.



Nie wolno podnosić elektrycznego wózka inwalidzkiego za podłokietniki lub podnóżki.

Zdejmowanych części nie wolno stosować do przenoszenia pojazdu.



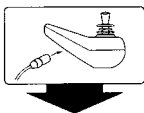
Tryb jazdy



Tryb pchania



Pojazd można pchać tylko na równych powierzchniach.



Informacja o położeniu gniazda ładowania.



Elektryczny wózek inwalidzki **nie** jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Ostrzeżenie dotyczące niebezpieczeństwa zgniecenia. – Nie wolno wkładać rąk.



Używanie wózka inwalidzkiego w środkach transportu. – Wyłączyć lub przejść do programu jazdy nr 3.

Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej



Producent



Numer zamówieniowy



Numer seryjny



Data produkcji



Dop. waga użytkownika



Dop. masa całkowita



Dop. nacisk na oś



Dop. kąt nachylenia wzniesienia



Dop. kąt nachylenia spadku

max. ... km/h

Dop. prędkość maksymalna



Produkt jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Maks. dopuszczalna waga użytkownika w przypadku możliwości stosowania produktu jako fotela w pojeździe mechanicznym.



Produkt **nie** jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Produkt medyczny

Znaczenie symboli na instrukcji mycia

(symbole są zgodne ze standardem europejskim)



Pranie delikatne przy podanej w °C, maksymalnej temperaturze.



Pranie normalne przy podanej w °C, maksymalnej temperaturze.



Pranie ręczne



Nie bielić.



Nie suszyć w suszarce bębnowej.



Nie prasować.



Nie czyścić chemicznie.

DOWÓD PRZEGLĄDU

Dane pojazdu:

Model:

Nr dowodu dostawy:

Nr seryjny (SN):

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 1. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 2. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 3. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 4. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 5. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

RĘKOJMIA/GWARANCJA

Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi, a także nieprawidłowo przeprowadzona konserwacja, a zwłaszcza wprowadzone w produkcie zmiany techniczne i modyfikacje (dobudowanie elementów) bez naszego pisemnego zezwolenia powodują utratę gwarancji, a także ogólnej odpowiedzialności producenta za produkt.

Na produkt udzielamy w ramach naszych ogólnych warunków handlowych ustawowej gwarancji oraz ewentualnie przyrzeczonych słownie lub uzgodnionych gwarancji. W przypadku roszczeń z tytułu rękojmi lub gwarancji należy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy, przedstawiając poniższą KARTĘ RĘKOJMI / GWARANCJI wraz z nazwą modelu, numerem dowodu dostawy i datą dostawy oraz numerem seryjnym (SN).

Numer seryjny (SN) znajduje się na tabliczce znamionowej.

Roszczenia z tytułu gwarancji, względnie rękojmi mogą zostać uznane tylko w przypadku stosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, stosowania oryginalnych części zamiennych przez specjalistycznego sprzedawcę, a także regularnego przeprowadzania konserwacji i inspekcji.

Uszkodzenia powierzchni, ogumienia kół, uszkodzenia spowodowane przez poluzowane śruby lub nakrętki oraz otwory mocujące wybite na skutek częstych prac montażowych nie podlegają gwarancji.

Ponadto wykluczone są roszczenia z tytułu uszkodzenia napędu i układów elektronicznych, powstałe wskutek niewłaściwego czyszczenia za pomocą ciśnieniowych agregatów parowych albo celowego lub przypadkowego zalania podzespołów wodą.

Usterki spowodowane przez silne źródła generowania fal, takie jak np. telefony komórkowe o dużej mocy nadajnika, urządzenia hi-fi lub inne urządzenia generujące silne promieniowanie zakłócające, które wykracza poza zakres określony normami, nie mogą być powodem wnoszenia roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

W razie zmiany użytkownika, a także właściciela produktu niniejszą instrukcję obsługi, stanowiącą część składową produktu, należy przekazać nowemu użytkownikowi (właścicielowi).

Oceny naszych produktów można dokonać w zakładce < *Centrum informacji* >, w punkcie < *PMS* > na naszej witrynie internetowej < www.meyra.com >.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych uwarunkowanych postępem technicznym.



Produkt spełnia wymogi dyrektywy Rady 93/42/EWG, a od 25 maja 2021 r. wymogi rozporządzenia (UE) 2017/745 dotyczącego produktów medycznych.

Karta rękojmi/gwarancji

Prosimy wypełnić kartę! W razie potrzeby prosimy ją skopiować i przesłać kopię do specjalistycznego sprzedawcy.

Rękojmia/gwarancja

Określenie modelu:

Nr dowodu dostawy:

Numer seryjny (SN) (patrz tabliczka znamionowa):

Data dostawy:

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Dowód przeglądu przed przekazaniem produktu

Dane pojazdu:

Nr seryjny (SN):

Model:

Nr dowodu dostawy:

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Dystrybutor

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf

NIEMCY



Tel. +49 5733 922 - 311

Faks +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
